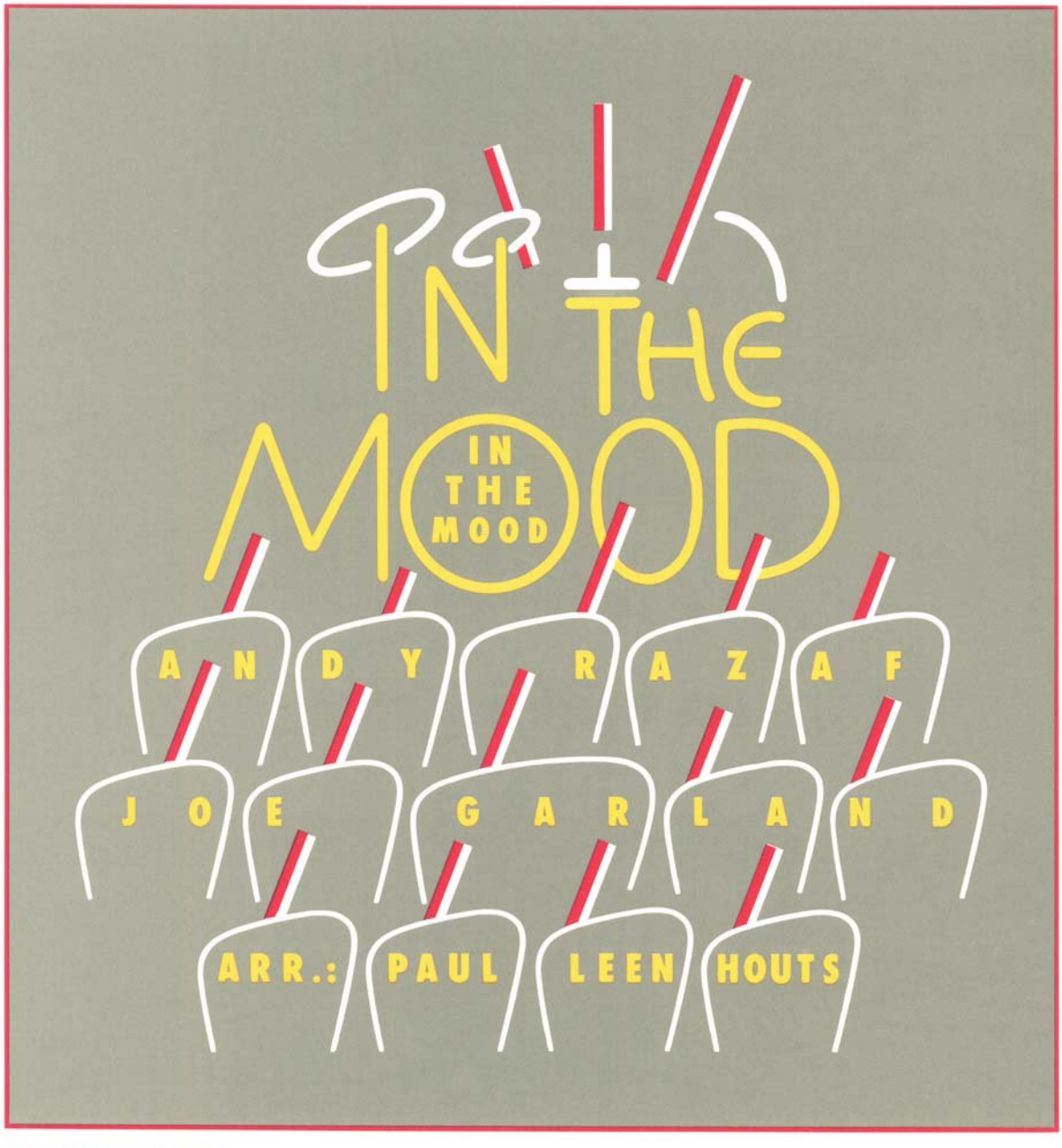
AMSTERDAM

LOEKI STARDUST QUARTET PRESENT:



MOECK

Edition Moeck 2812

Die Druckqualität dieser Datei entspricht nicht der Druckausgabe

JOE GARLAND

In the Mood

Arrangiert von
PAUL LEENHOUTS

Partitur und 4 Stimmensätzen

Musik: Joe Garland
© 1939 by LEWIS MUSIC PUBLISHING CO. INC.
Assigned to Shapiro Bernstein & Co. Inc. For the British Empire
(excluding Canada & Australasia) & France, Belgium, Luxembourg,
Monaco & French Switzerland the property of the Peter Maurice Music Co. Ltd., London.
© 1947 by Edition Austro-Baltic Musikverlag GmbH, Wien, für Österreich.
© 1948 by WEST TON VERLAG GMBH, Frankfurt/Main, für Deutschland.
Abdruck erfolgt mit freundlicher Genehmigung von WEST TON VERLAG GMBH, Frankfurt/Main 1.

Edition Moeck Nr. 2812

MOECK VERLAG CELLE

Die Druckqualität dieser Datei entspricht nicht der Druckausgabe

© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)

Vorwort

Andy Razaf (geboren 1895 in Washington DC, USA), ein Cousin von Königin Ranavalona III. von Madagaskar, war der Textdichter von *In the Mood.* Das Stück wird als das berühmteste aller Glenn-Miller-Schallplatten angesehen (die Aufnahme dazu fand am 1. August 1939 statt).

Obwohl er selbst kein Jazzmusiker war, schrieb Razaf zahlreiche Texte für New Yorker Nachtclub-Revuen am Broadway, für seinen Freund, den Pianisten und Sänger Fats Waller (1904-1943). Von ihm stammen auch zahlreiche Hits wie *Honeysuckle Rose, Stompin, At the Savoy* und viele, viele andere.

Unter dem Einfluß von Glenn Miller wurde Joe Garlands Komposition ein swingendes Instrumentalstück mit zwei *streitenden* Tenor-Saxophon-Soli, die von Mitgliedern aus Millers Band, Tex Beneke und Al Klink, gespielt wurden. Das vorliegende Arrangement wurde bei den II. Niederländischen Blockflötentagen in Utrecht 1989 uraufgeführt; eine weitere Aufführung gab es ein Jahr später zum 50. Jubiläum der American Recorder Society in Amherst, Massachusetts, USA.

Die weltbekannte 8-taktige Introduktion wird von Abschnitten A bis J gefolgt. In Sektion A ist wichtig, daß Chorus ① (die *Saxophone*) die akzentuierten Achtel-Noten ( ) spielt, weil sich diese gebrochenen Akkorde im ganzen Stück ständig wiederholen. Man achte auf die Dynamik; Abschnitte F und H werden allmählich sanfter und sanfter, bevor es in den Abschnitten I und J zur Finalsteigerung kommt. Es gibt ausgeschriebene Soli für die Altblockflöten 1 und 3 in Chorus ① sowie für die erste Sopranblockflöte in Chorus ② des Abschnittes E. Sowohl das Zusammenspiel im Ensemble als auch das solistische Hervortreten sind für die Wirkung dieser Soli erforderlich!

Chorus ② (die *Trompeten*) spielt in den Sektionen F, G, H und J 8 Noten gleicher Länge. Diese sollten Stakkato gespielt werden und spielerisch leicht vom Grundschlag abweichen.

Für Chorus ③ (die *Posaunen*) gilt, daß die langen Noten in den gleichen Abschnitten (F, G, H, J) von hoher Qualität sein müssen, insbesondere gilt dies für die letzte Note jeden Abschnittes, da sie (mit Ausnahme des Schlußtones) den Ansatzpunkt für die Wiederholung bildet. Um einen variableren und aufreizenderen Schluß zu erreichen, können die beiden letzten Abschnitte wieder und wieder wiederholt werden. Beginnend mit dem Auftakt für I (Chorus ② und ③).

Preface

Andy Razaf (born 1895 in Washington DC, USA), a cousin of Queen Ranavalona III of Madagascar, was the songwriter for *In the Mood*, the piece regarded as the most famous of all on Glenn Miller's records (recorded on August 1st, 1939).

Although not a jazz musician, Razaf wrote numerous texts for New York Broadway nightclub revues, for his friend, the pianist and singer Fats Waller (1904-1943), and also produced various hits like *Honeysuckle Rose, Stompin, At the Savoy* and many, many others.

Under the influence of Glenn Miller, Joe Garland's vocal composition became a swinging instrumental, including two *battling* tenor sax solos, played by Miller's band members Tex Beneke and Al Klink. The recorder arrangement here was first performed during the second Holland Recorder Festival, Utrecht in 1989 and one year later during a concert for the celebration of the 50th anniversary of the American Recorder Society (Amherst, Massachusetts, USA).

The "world-famous" introduction of 8 bars is followed by sections A to J. In accentuated eighth notes ( ) since these broken chords are repeated throughout the entire piece. Take note of dynamics; section F to H becoming gradually softer and softer before the final outburst in sections I and J . There are written-out solos for alto recorder 1 and 3 of Chorus ① in section C and for the first soprano recorder of Chorus ② in section E. Both ensemble cooperation and solistic adventure is needed to make these solos work!

Chorus ② (the *trumpets*) has eight notes of equal length (!) to play in section F , G , H and J , and these should be played in a staccato, *time-teasing*manner!

For Chorus ③ (the *trombones*), the long notes in the same sections (F , G , H , J) should be of high quality, especially the last note of each section, since this is (except for the final note) the cue for the repeat.

To achieve a variable and more tantalising ending, the last two section can be repeated over and over again, starting at the upbeat for I (Chorus ② and ③).

Préface

Andy Razaf (né en 1895 à Washington DC; USA), un cousin de la reine Ranavalona III de Madagaskar, écrit le texte de *In the Mood.* Cette pièce est considérée comme la plus fameuse de Glenn Miller (le premier enrégistrement avait lieu le 1er août 1939).

Bien qu'ill n'était pas musicien de jazz, Razaf a écrit de nombreux textes pour les revues des nightclubs newyorkais, et également pour sor ami, le pianiste et chanteur Fats Waller (1904-1943). Parmi ses innombrables hits se trouvent entre autre *Honeysuckle Rose, Stompin, At the Savoy* et beaucoupt d'autres.

Sous l'influence de Glenn Miller la composition vocale de Joe Garland (voir ci-dessous) devint une pièce instrumentale de swing. Les deux soli *disputants* des saxophones ténor étaient joués par des membres de la Miller-Band Tex Beneke et Al Klink.

La première mondiale de l'arrangement iciprésent avait lieu lors des II. Niederländischen Blockflötentage (deuxièmes jours de flûtes à bec hollandais) à Utrecht en 1989. La deuxième représentation suivait au 50ème anniversaire de la American Recorder Society à Amherst, Massachusetts, USA.

Après l'introduction e huit mesures, connue mondialement, suivent les parties A jusqu'à J. Dans la partie A, il est important que le chorus ① (les *saxophones*) joue les croches accentuées ( ) parce que ces accords brisés se répètent sans arrêt dans toute la pièce. On doit ègalement faire attention à la dynamique, les parties F et H deviennent de plus en plus douces avant d'arriver à la stretta finale dans les parties I et J. Pour les flûtes à bec alto 1 et 3 dans le chorus ① ainsi que pour la première flûte à bec soprane dans le chorus ② de la partie E existent des soli écrits. (L'homogénité de l'ensemble et le jeu *aventuresque* des solistes sont importants pour obtenir le meilleur éffet de ces soli).

Le chorus ② (les *trompettes*) joue dans le parties F , G , H et J huit notes de longueur égale (!) Celles-ci devraient être jouées staccato et un peu étendues.

Le chorus ③ (les *trombones*), dans les mêmes parties F , G , H et J doit exécuter les notes longues d'une qualité extrême, surtout la dernière note de chaque séquence. Ceci est nécessaire parce que cette dernière note (sauf à la fin) fait le lien avec la reprice. Pour obtenir une fin plus excitante, on peut répeter les deux dernières parties plusieurs fois, commençant par la levé pour J (chorus ② et ③). Traduction: E. Pirlich

Zeichenerklärung

- –
- > – Akzent, scharfe Artikulation
- – – Portato
- • – Staccato
- – Antizipation eines Tones mit Flatterzunge (trrr)

Explanation of symbols:

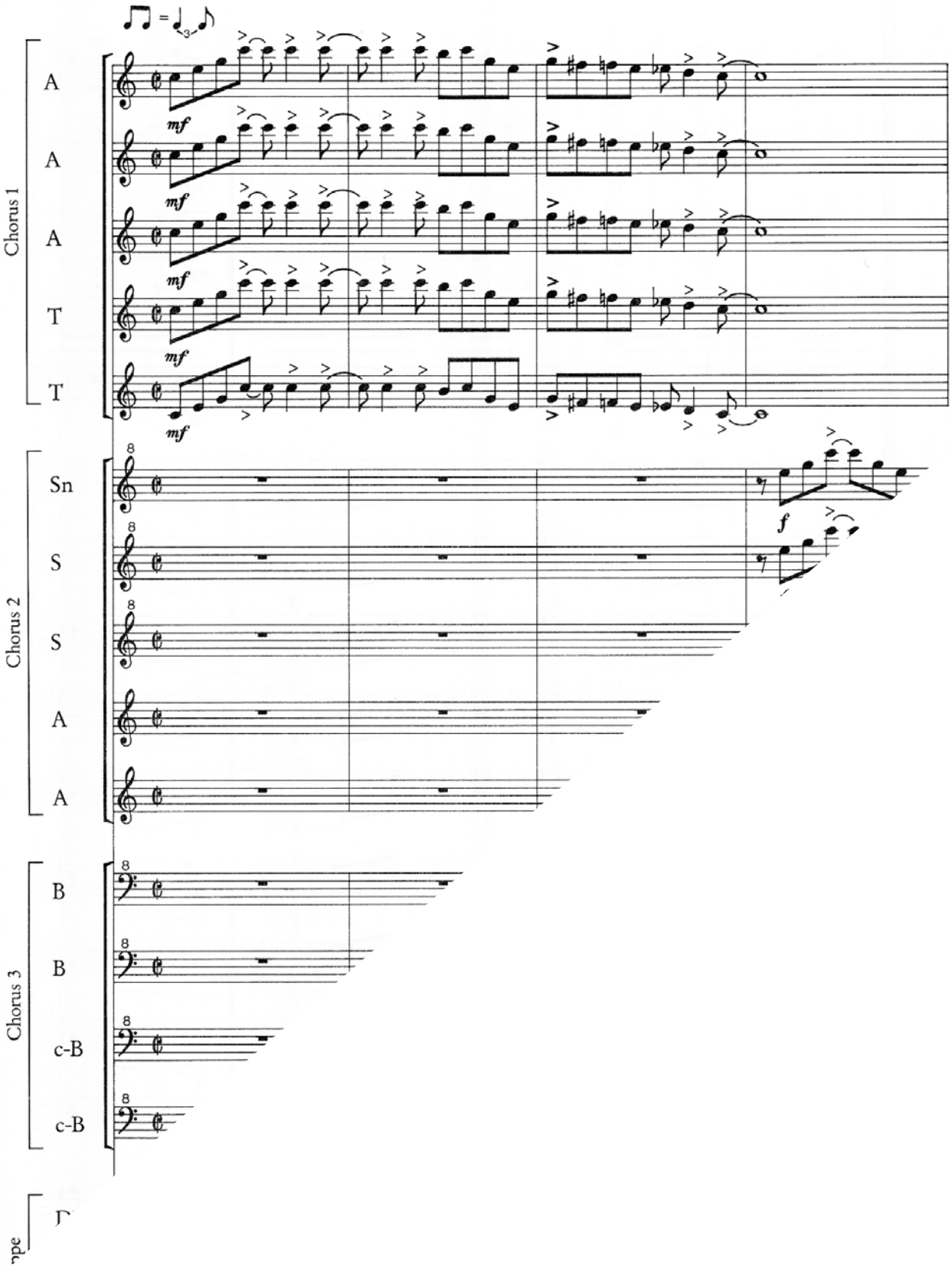
- –
- – Accent, sharp articulation
- – Portato
- – Staccato
- – anticipation of note by flutter tongue (trrr)

Explication des signes

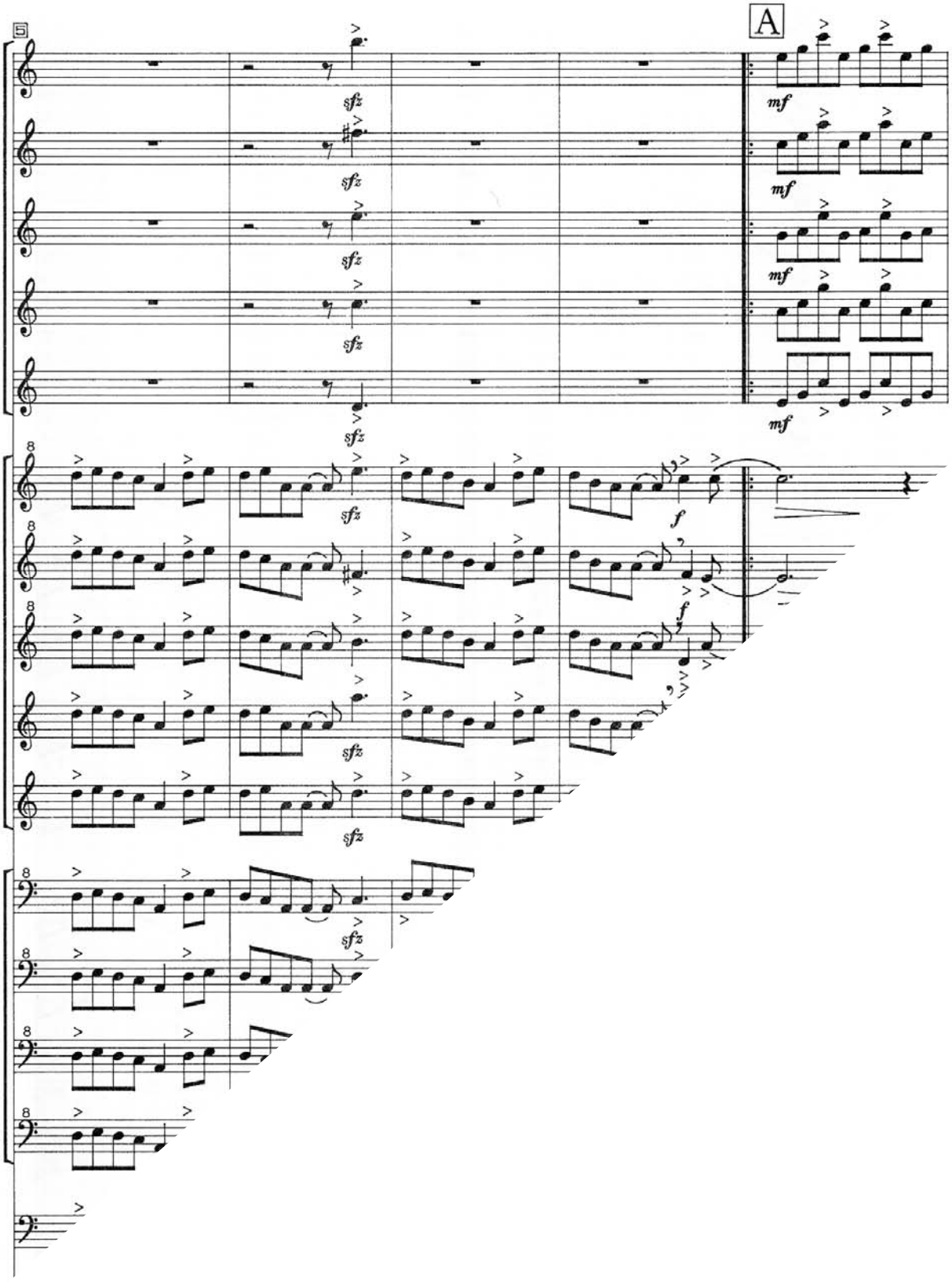
- –
- – Akzent, scharfe Artikulation
- – Portato
- – Staccato
- – anticipation d'une note avec Flatterzunge (trrr)

© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)

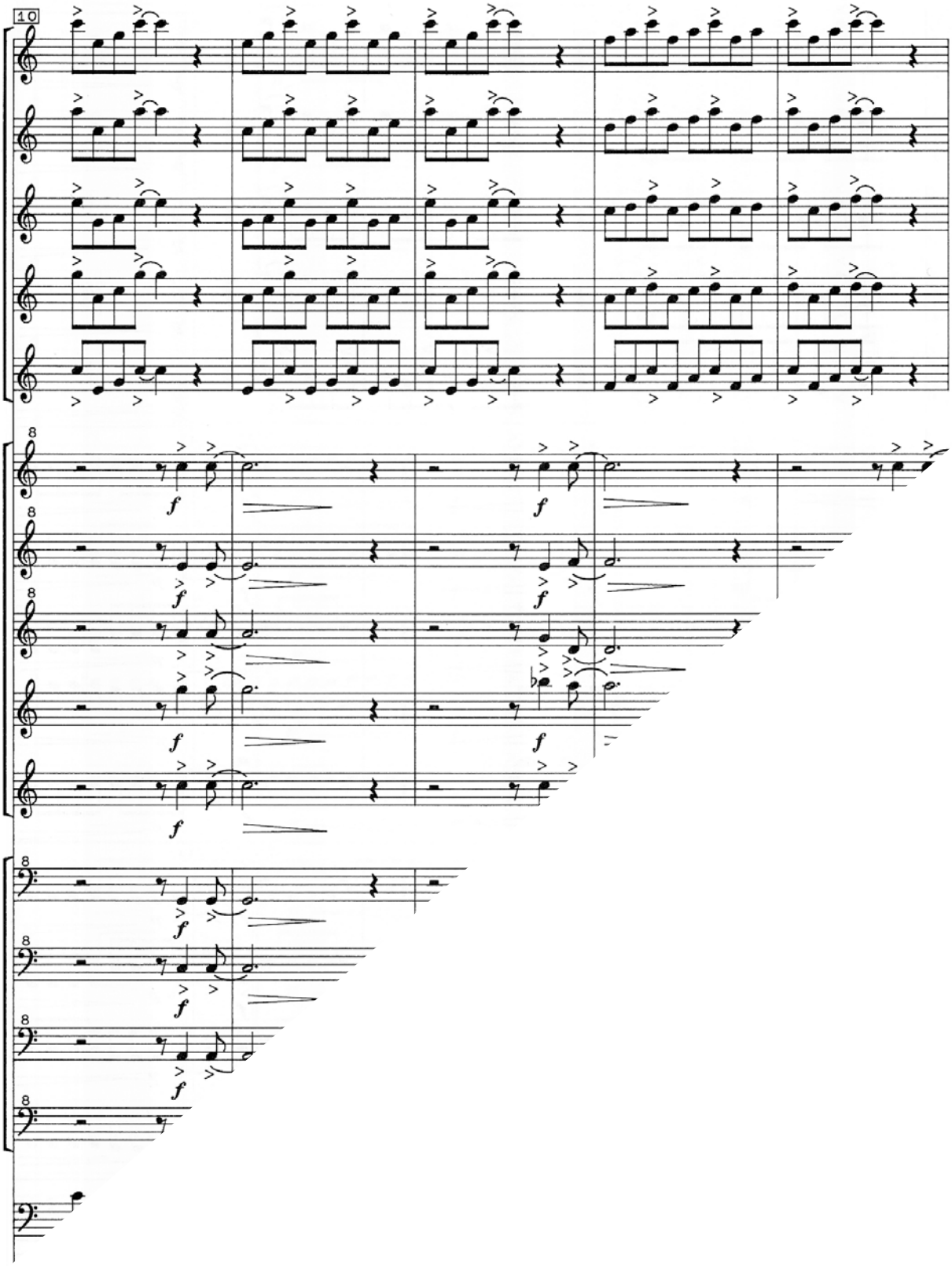
In the Mood



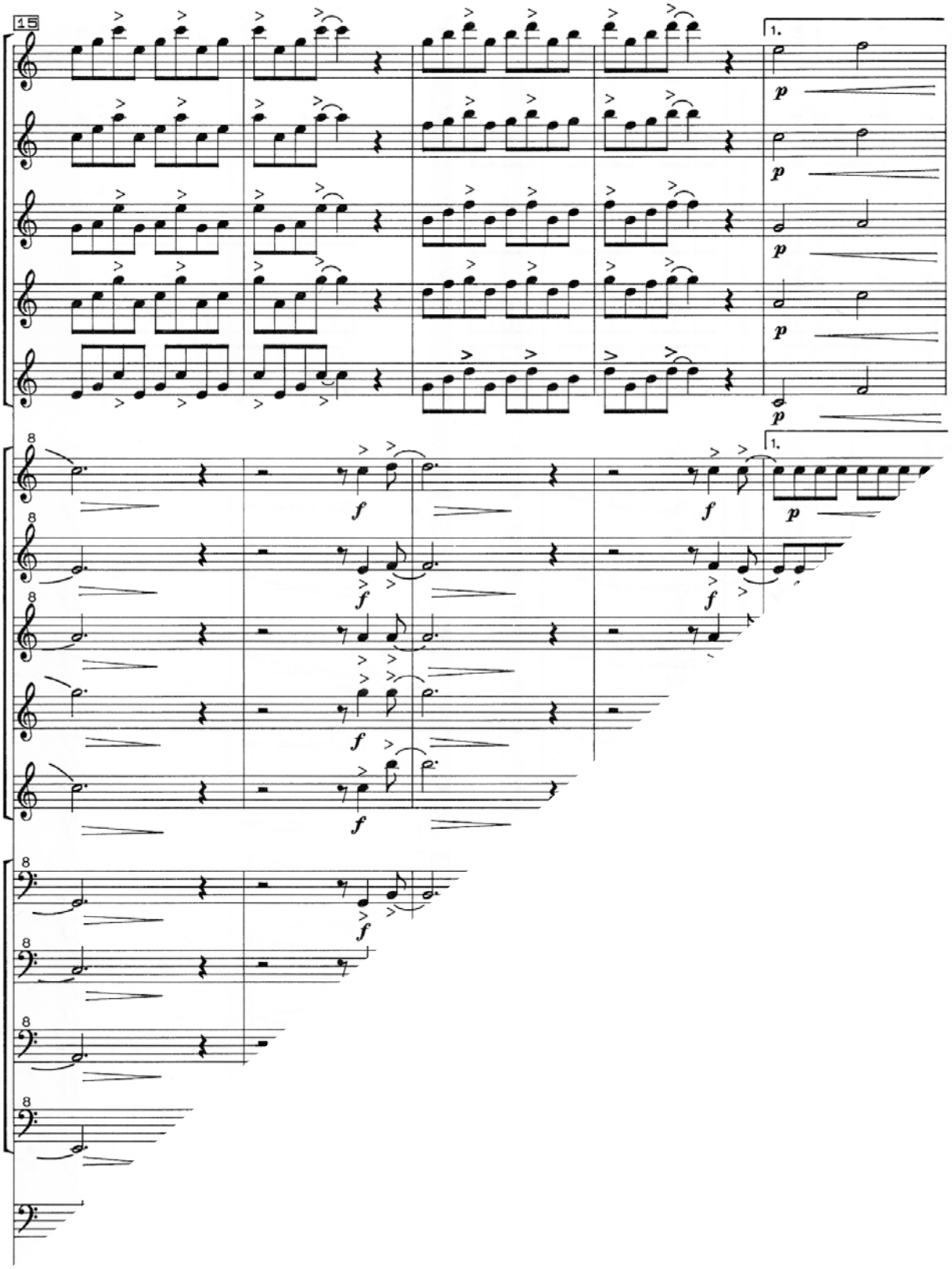
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



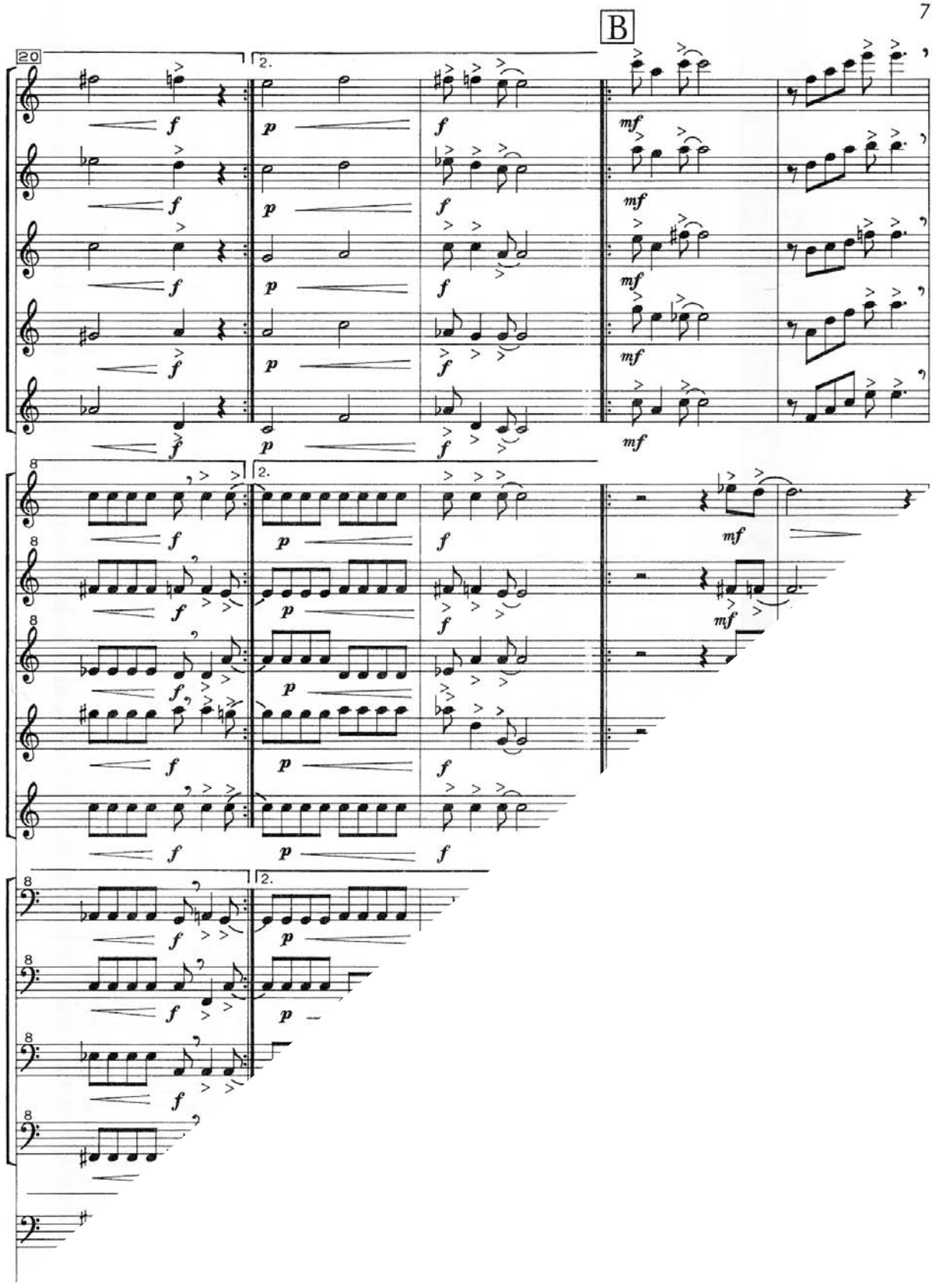
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



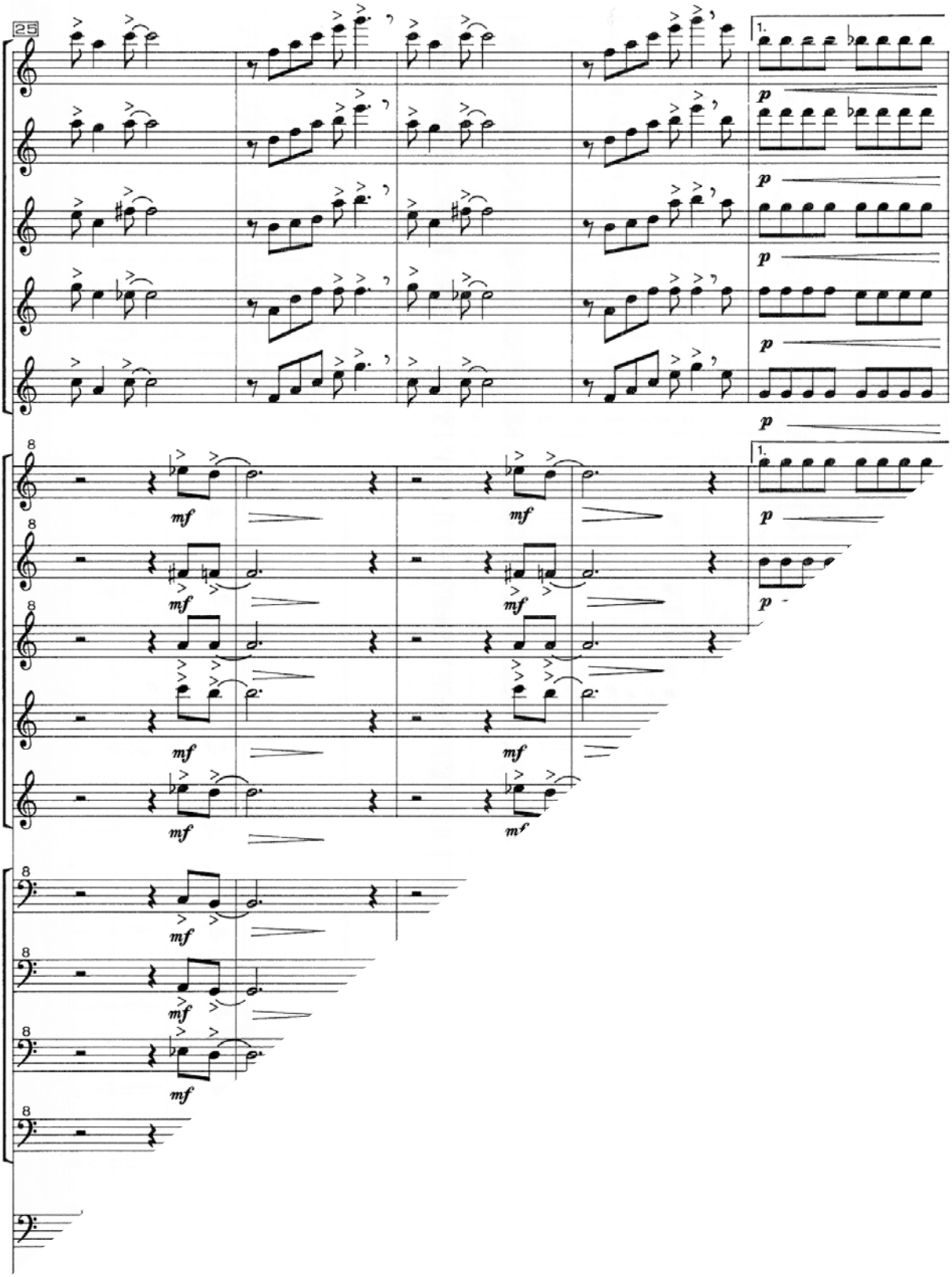
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



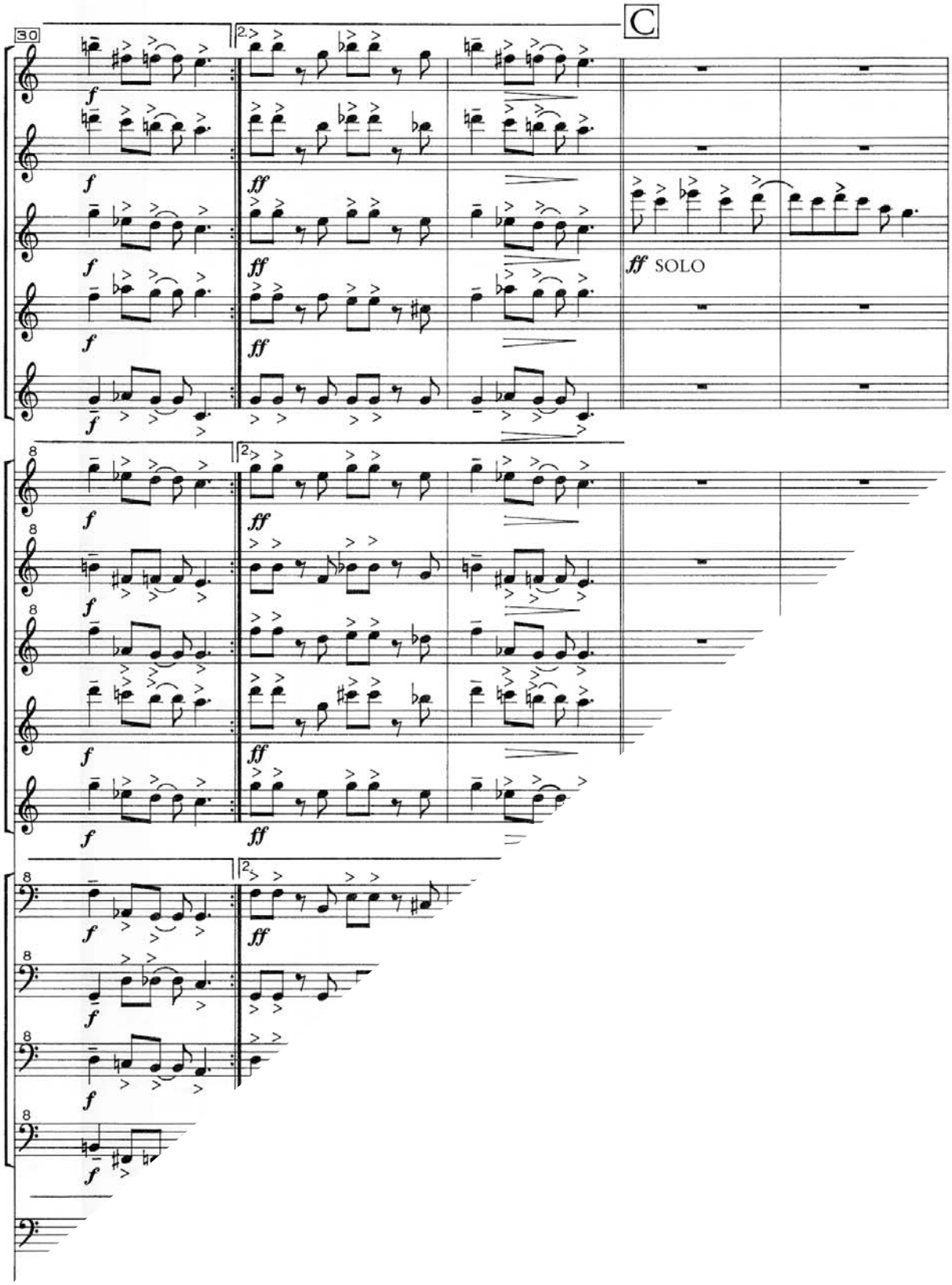
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



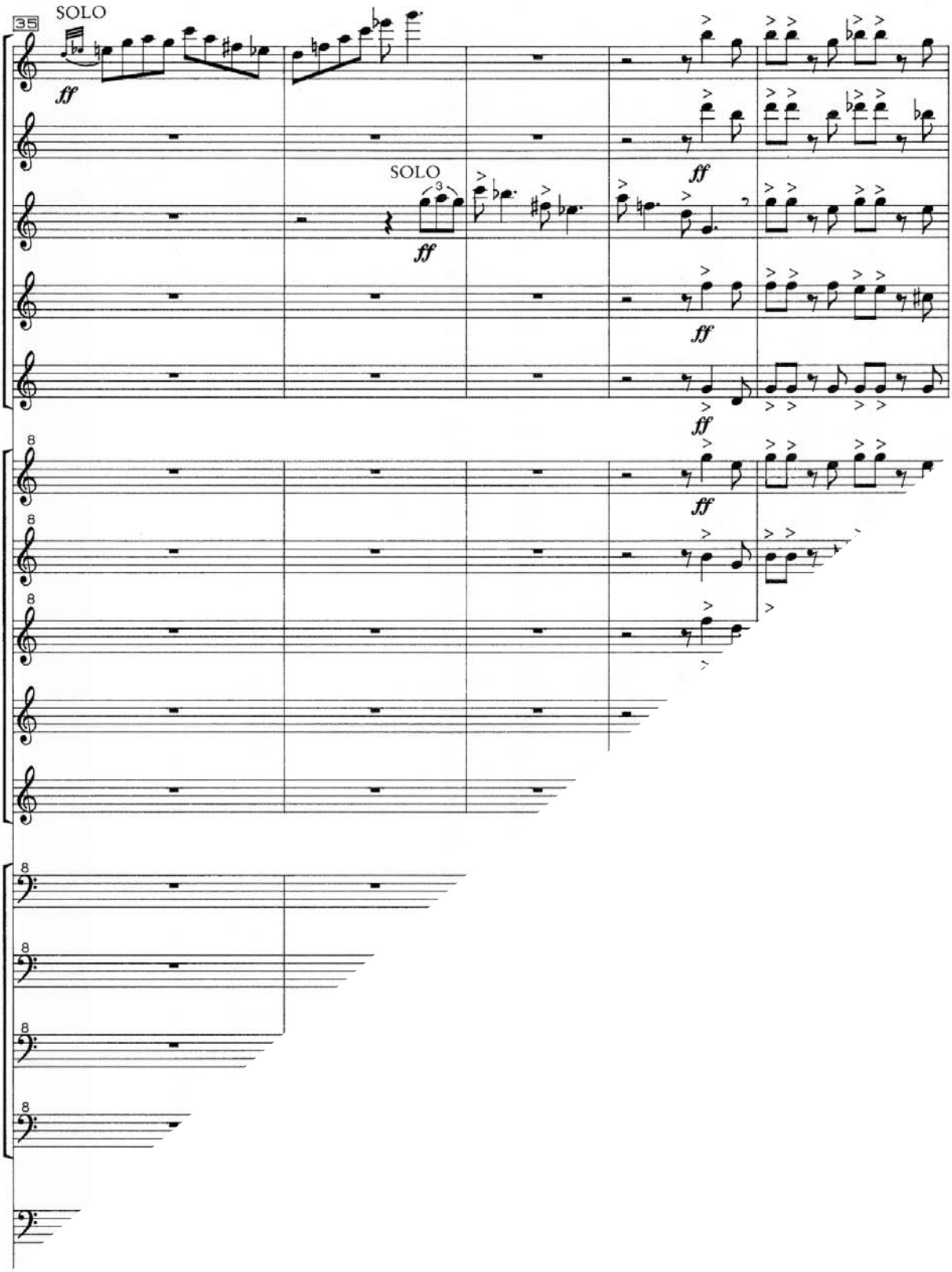
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



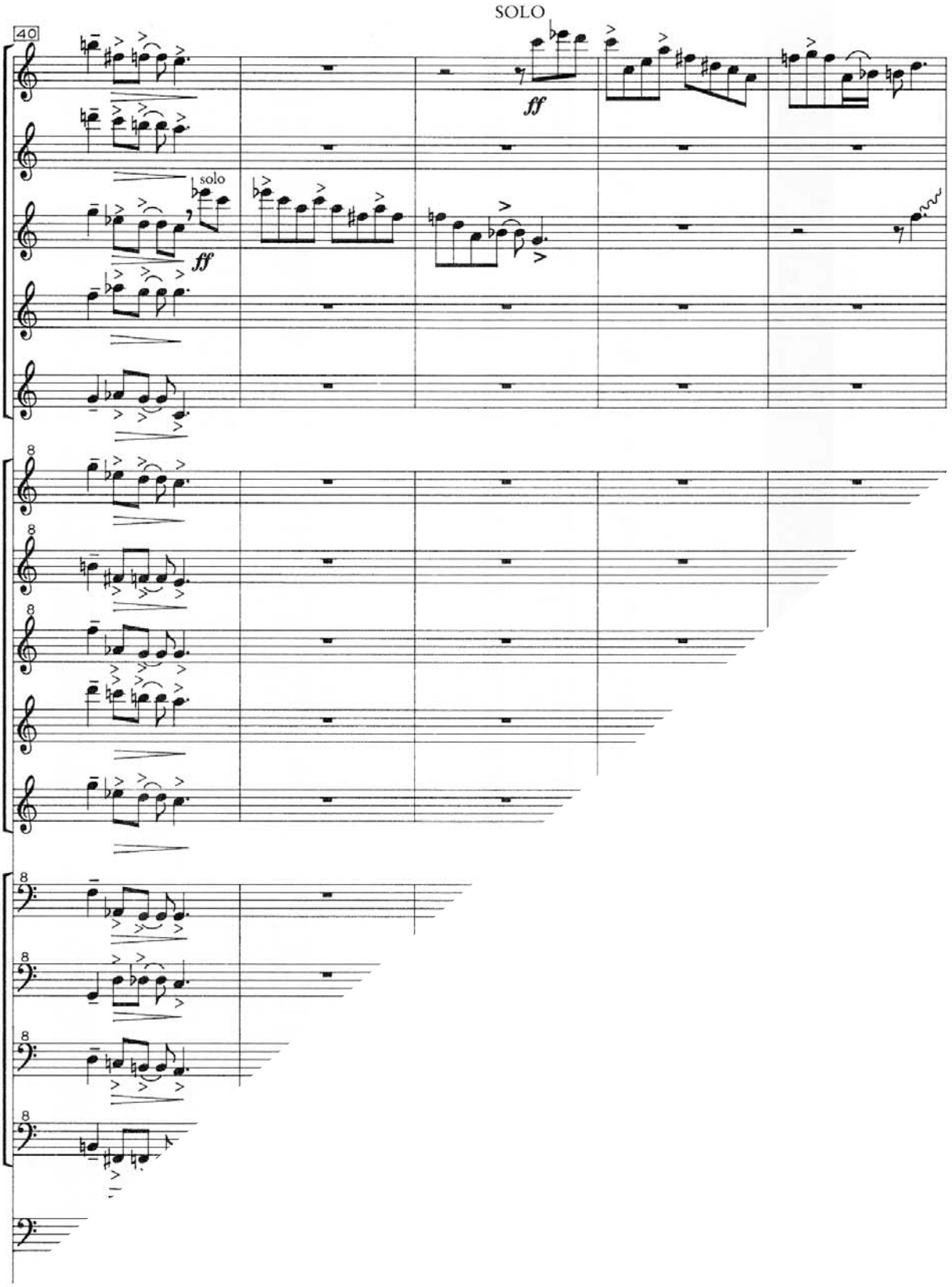
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



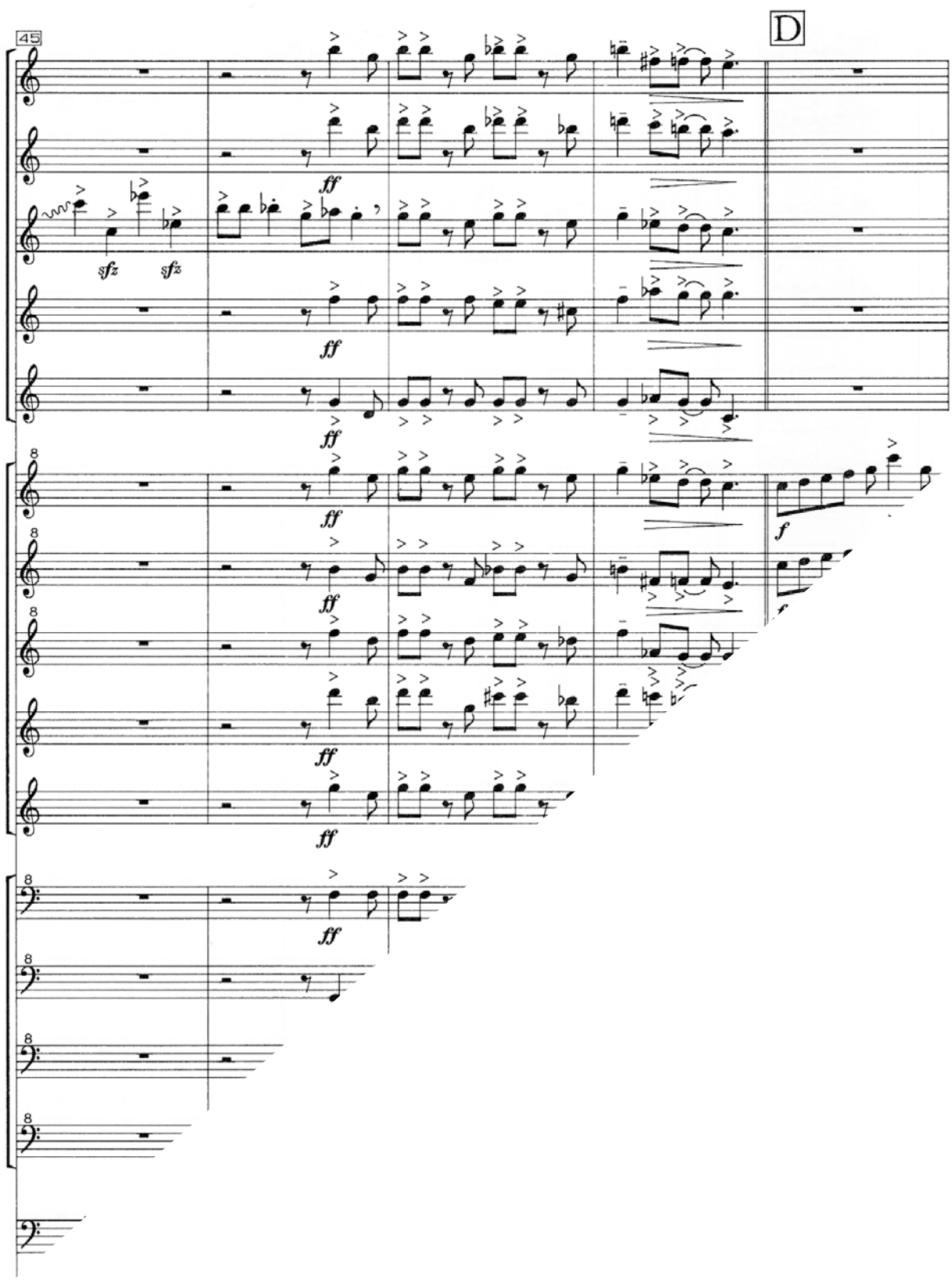
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



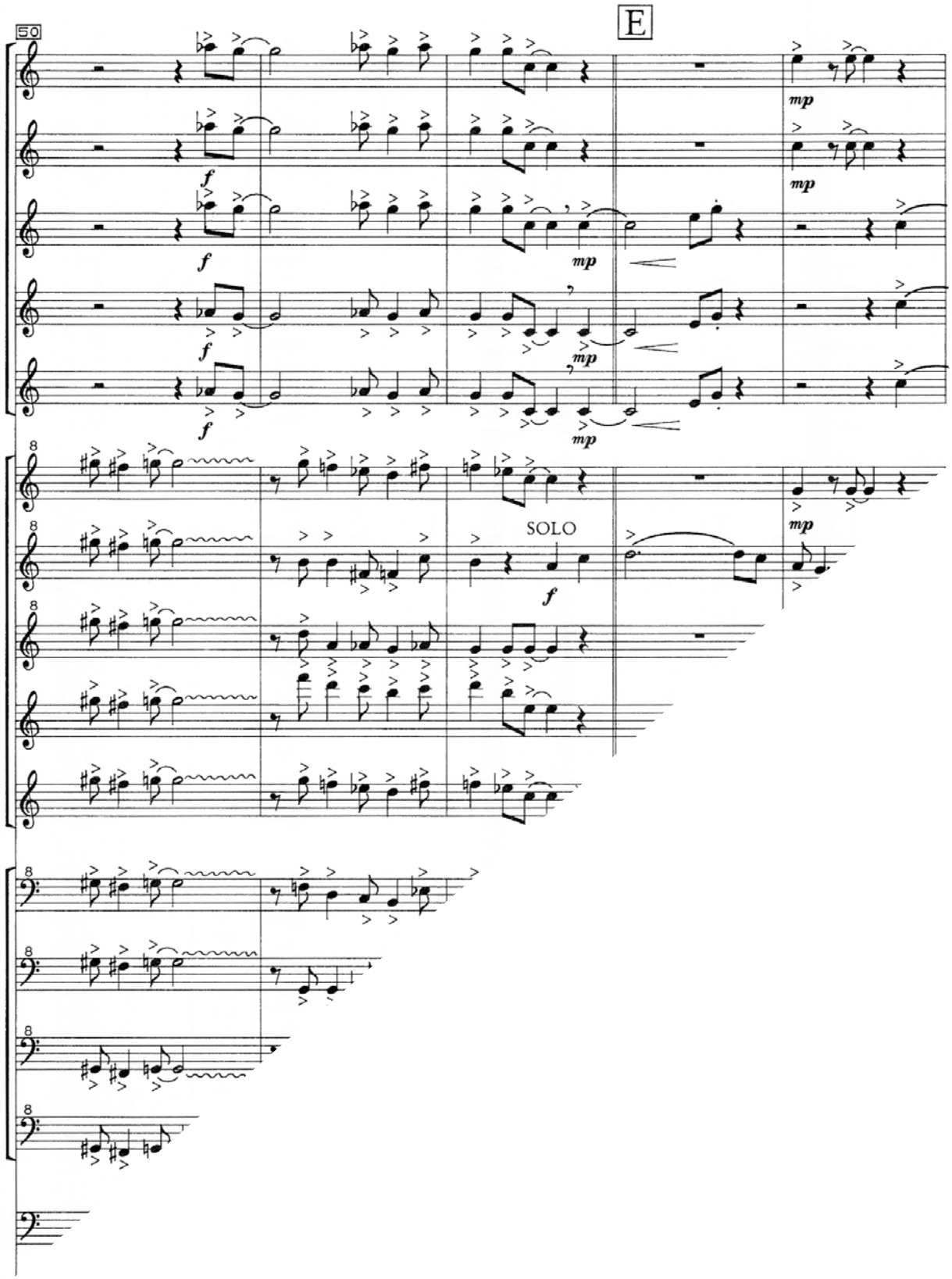
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



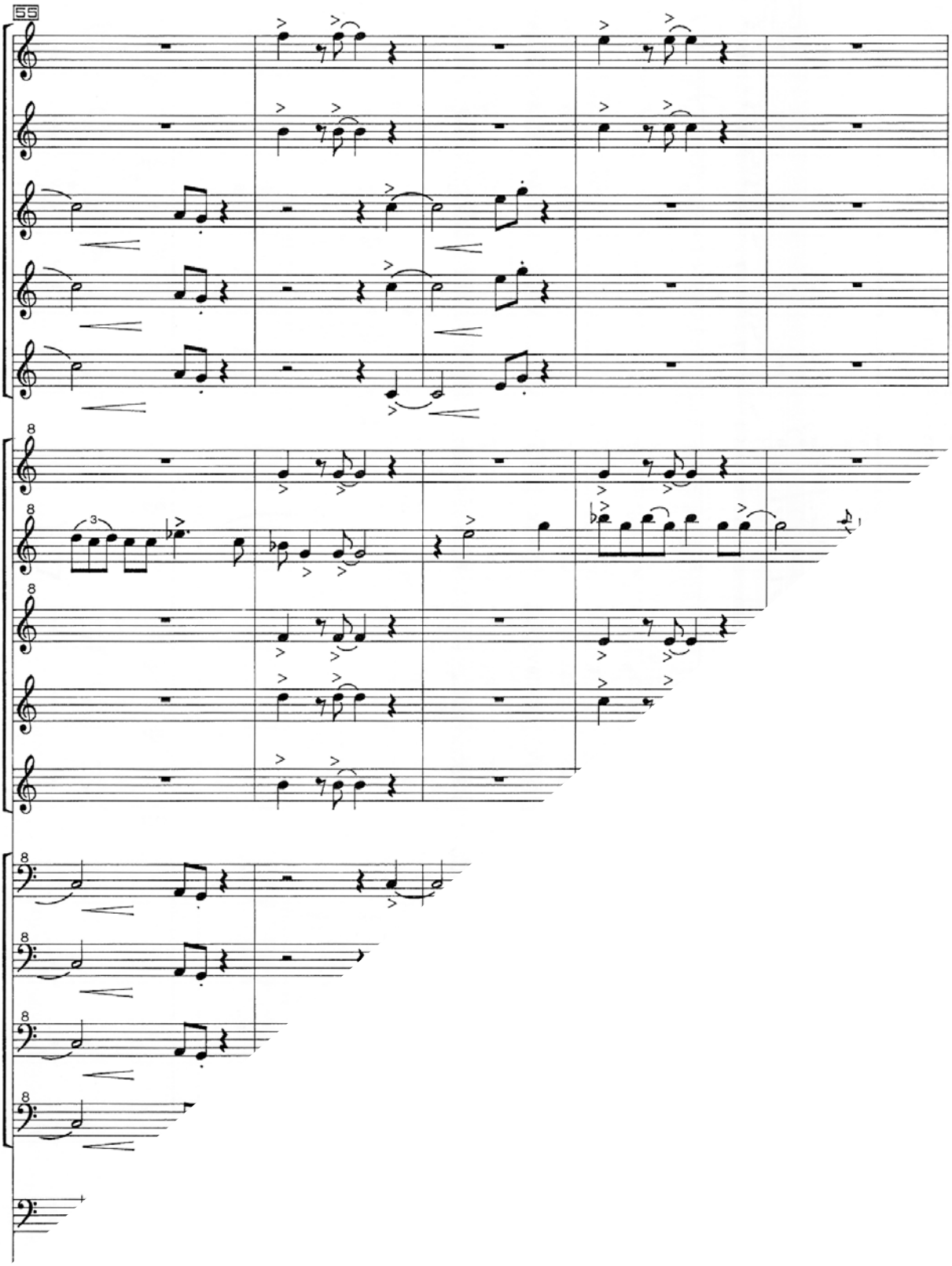
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



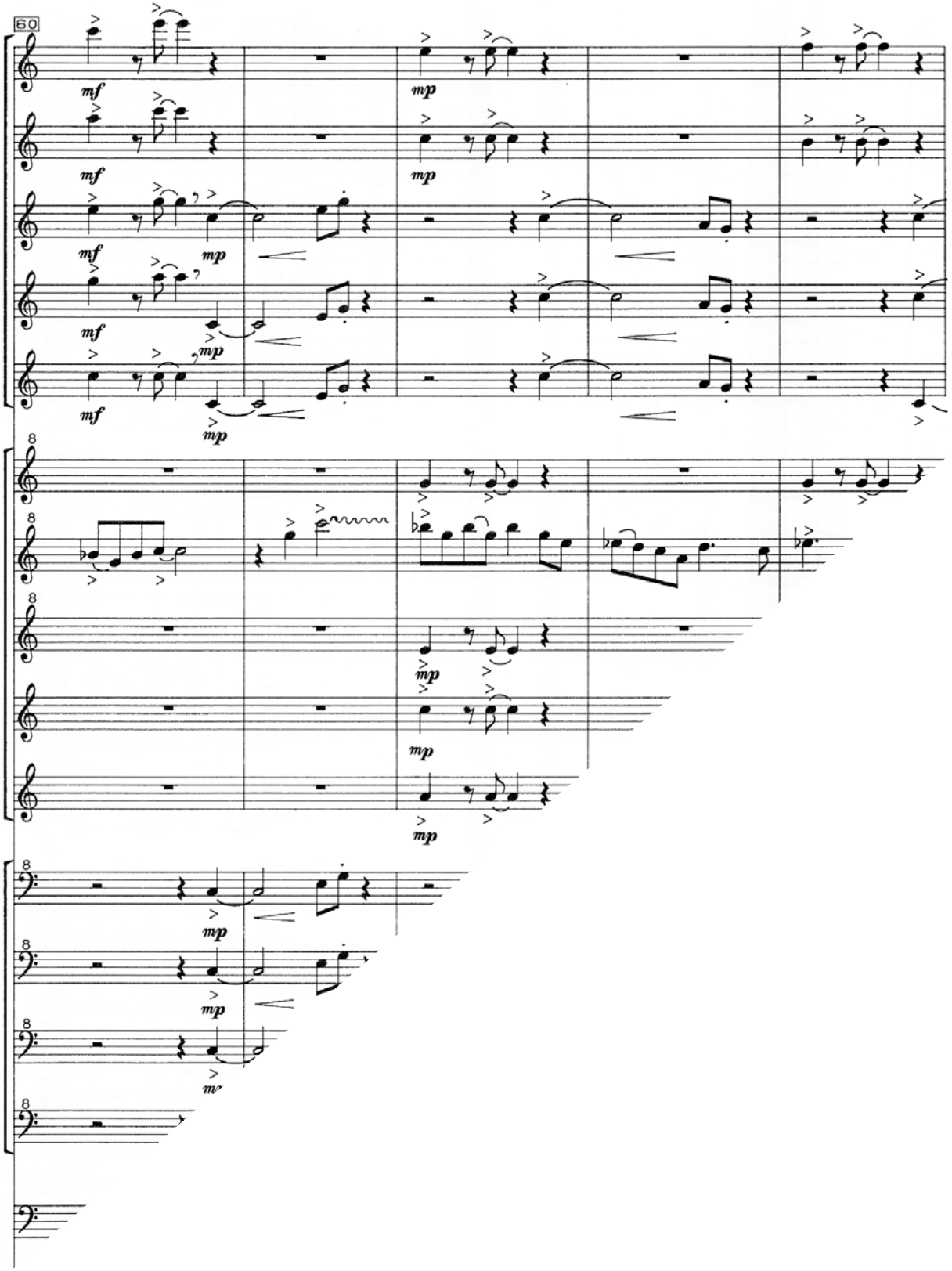
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



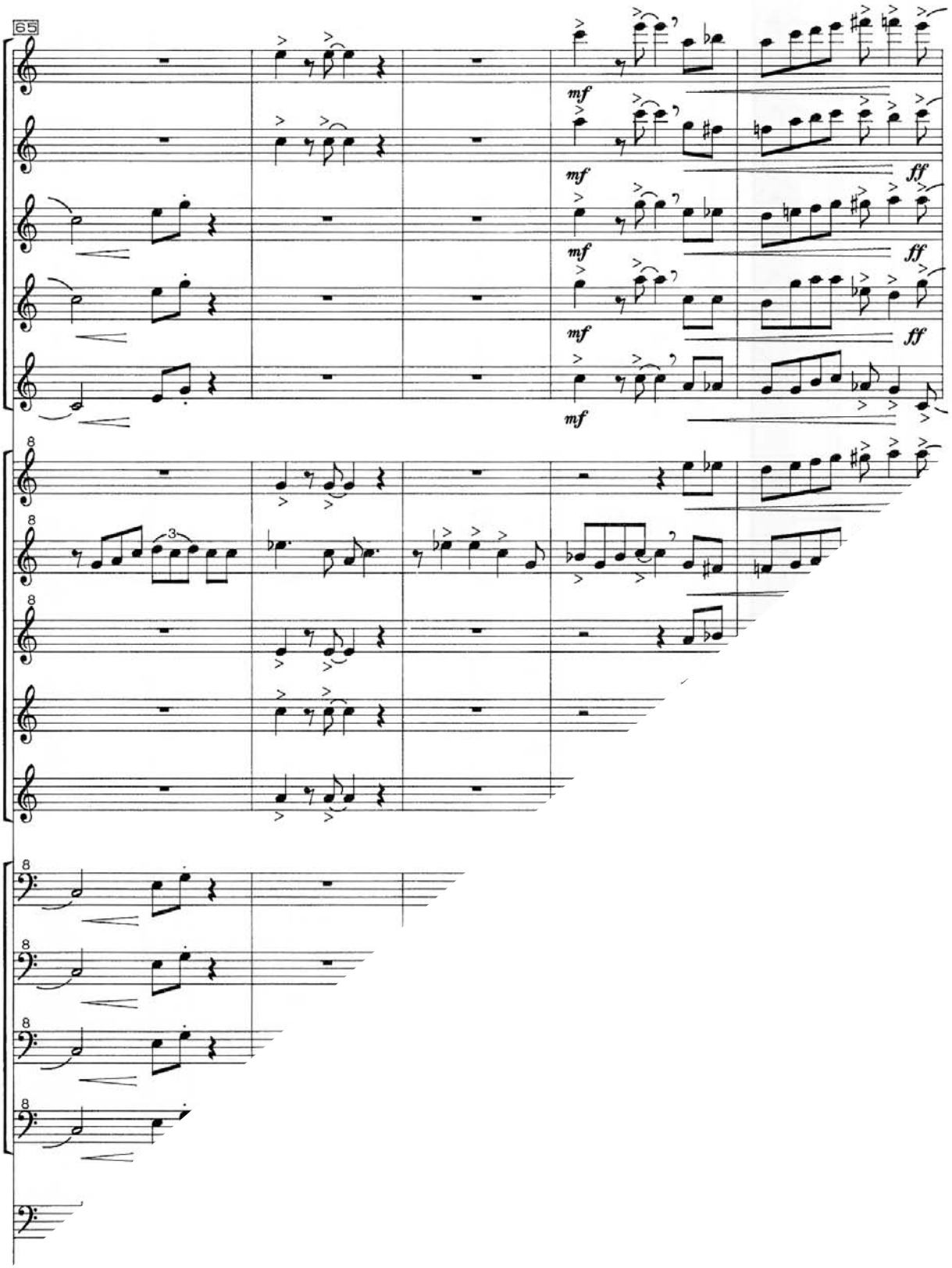
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



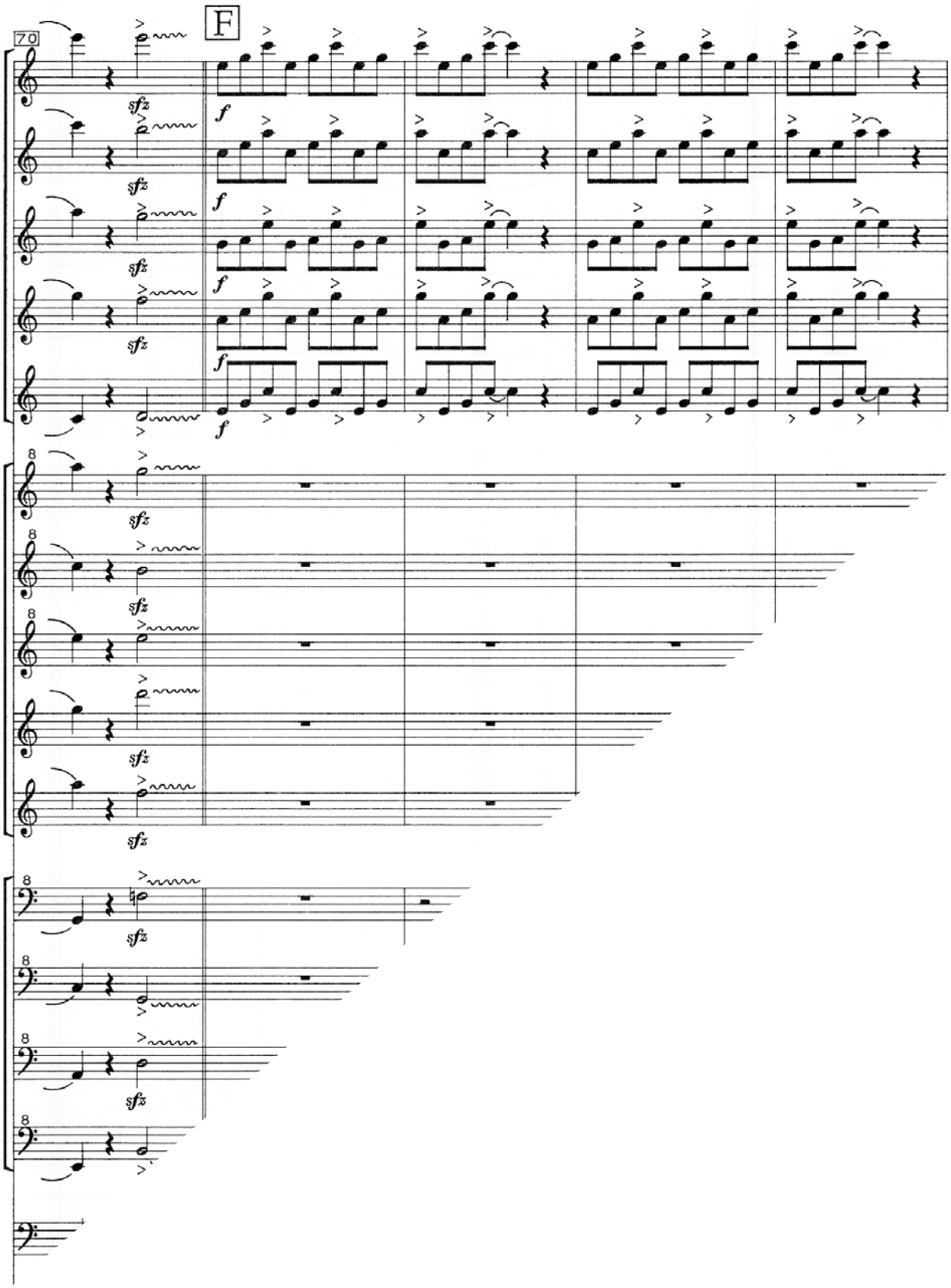
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



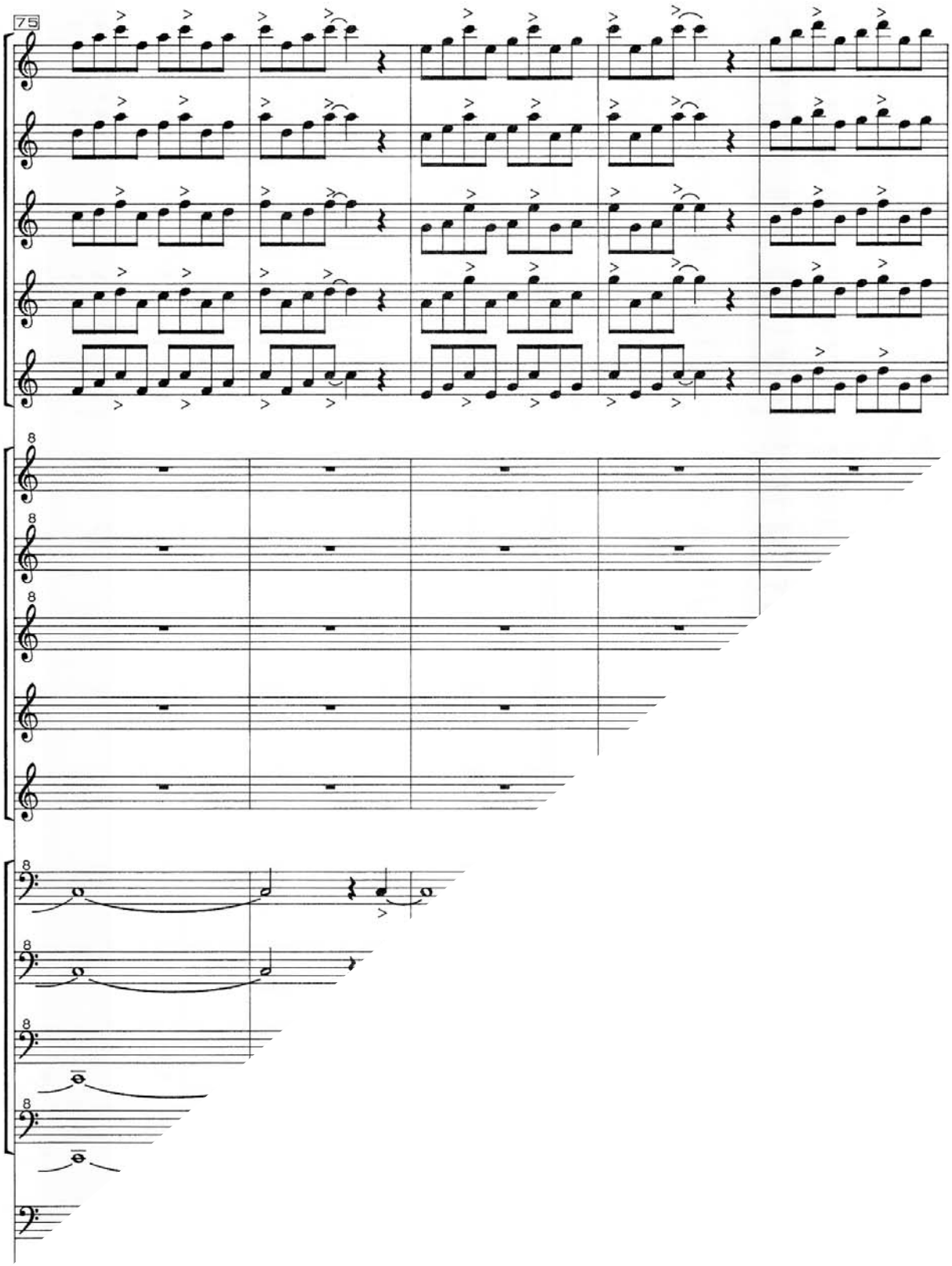
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



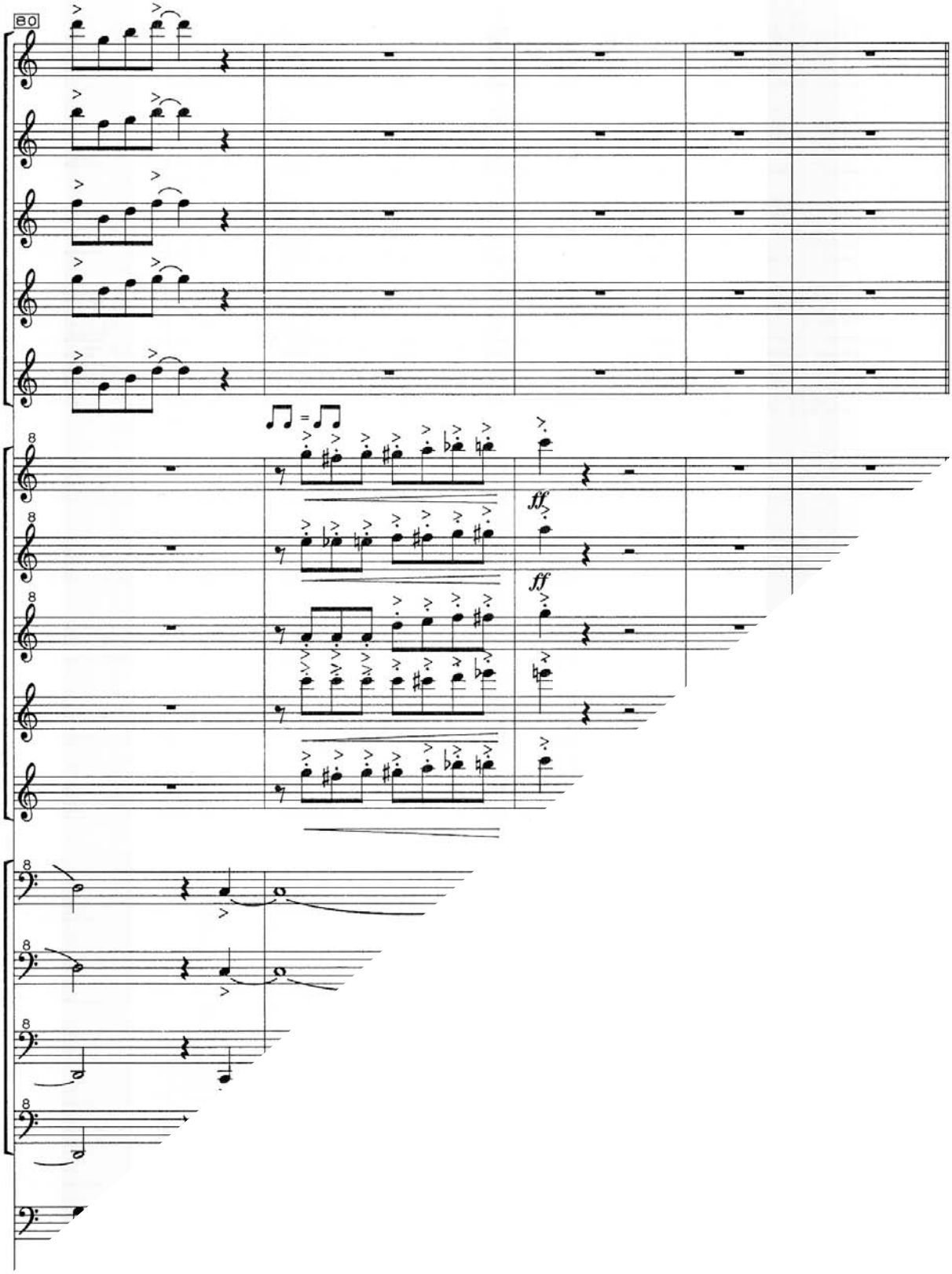
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



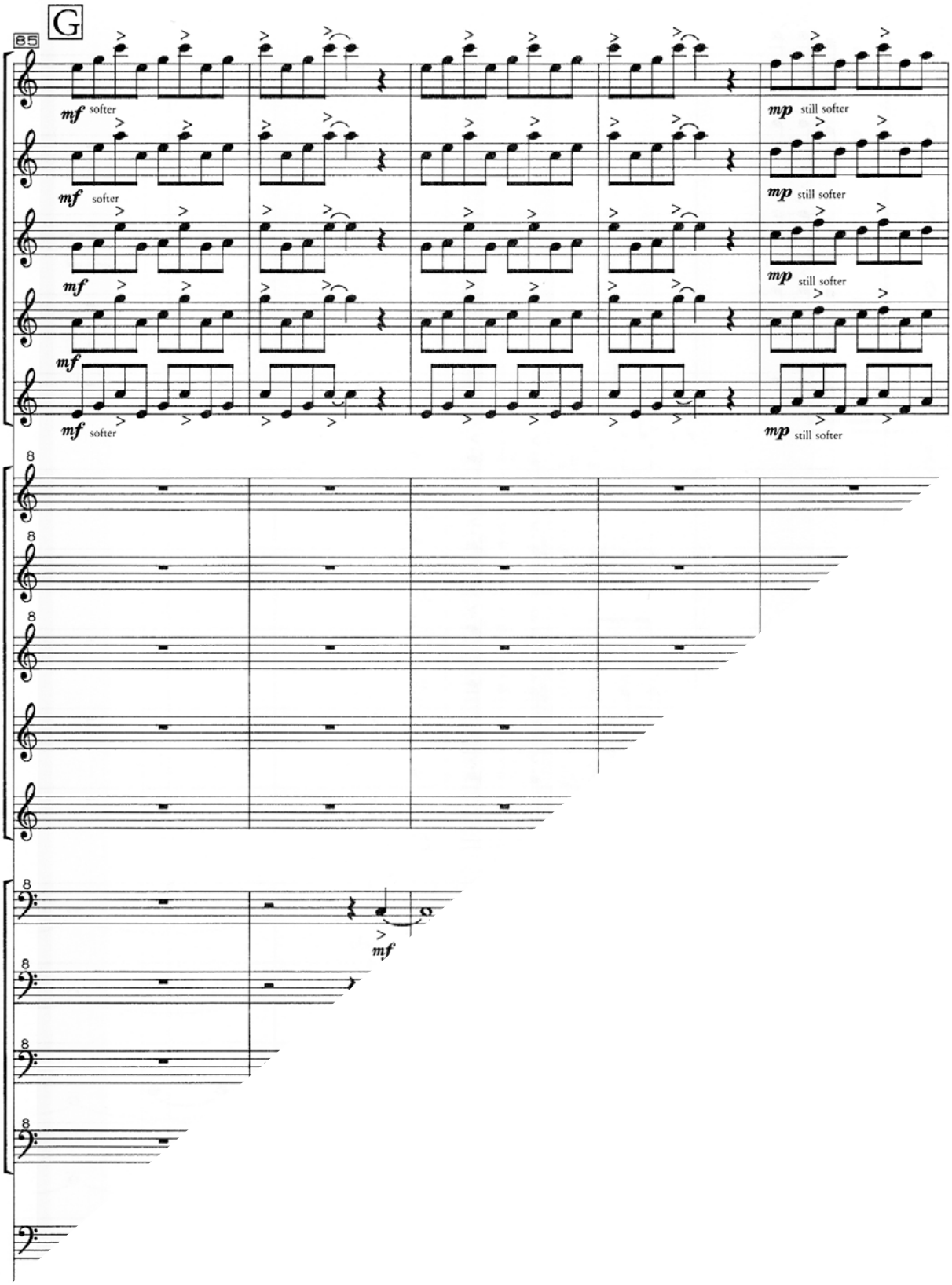
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



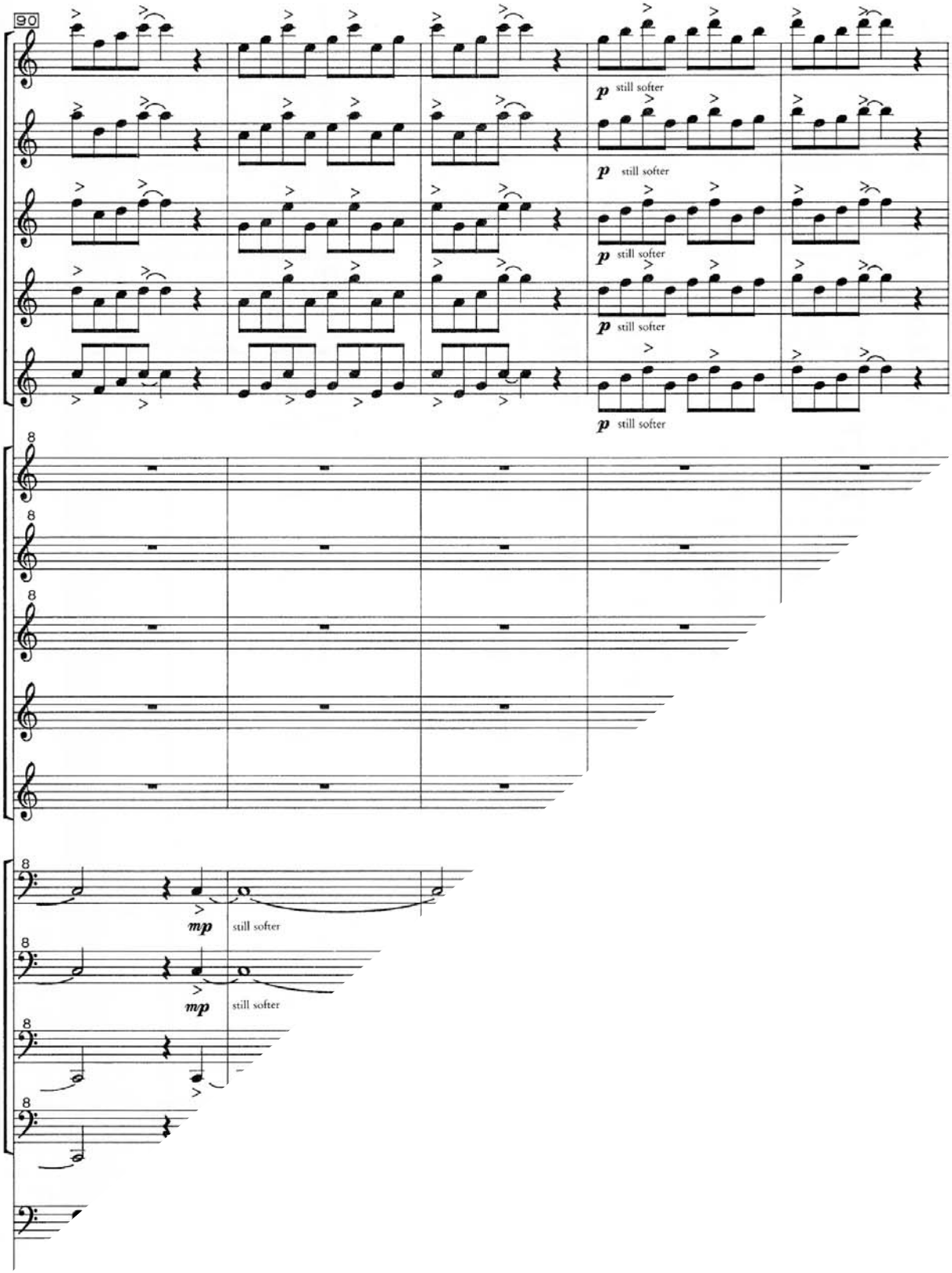
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



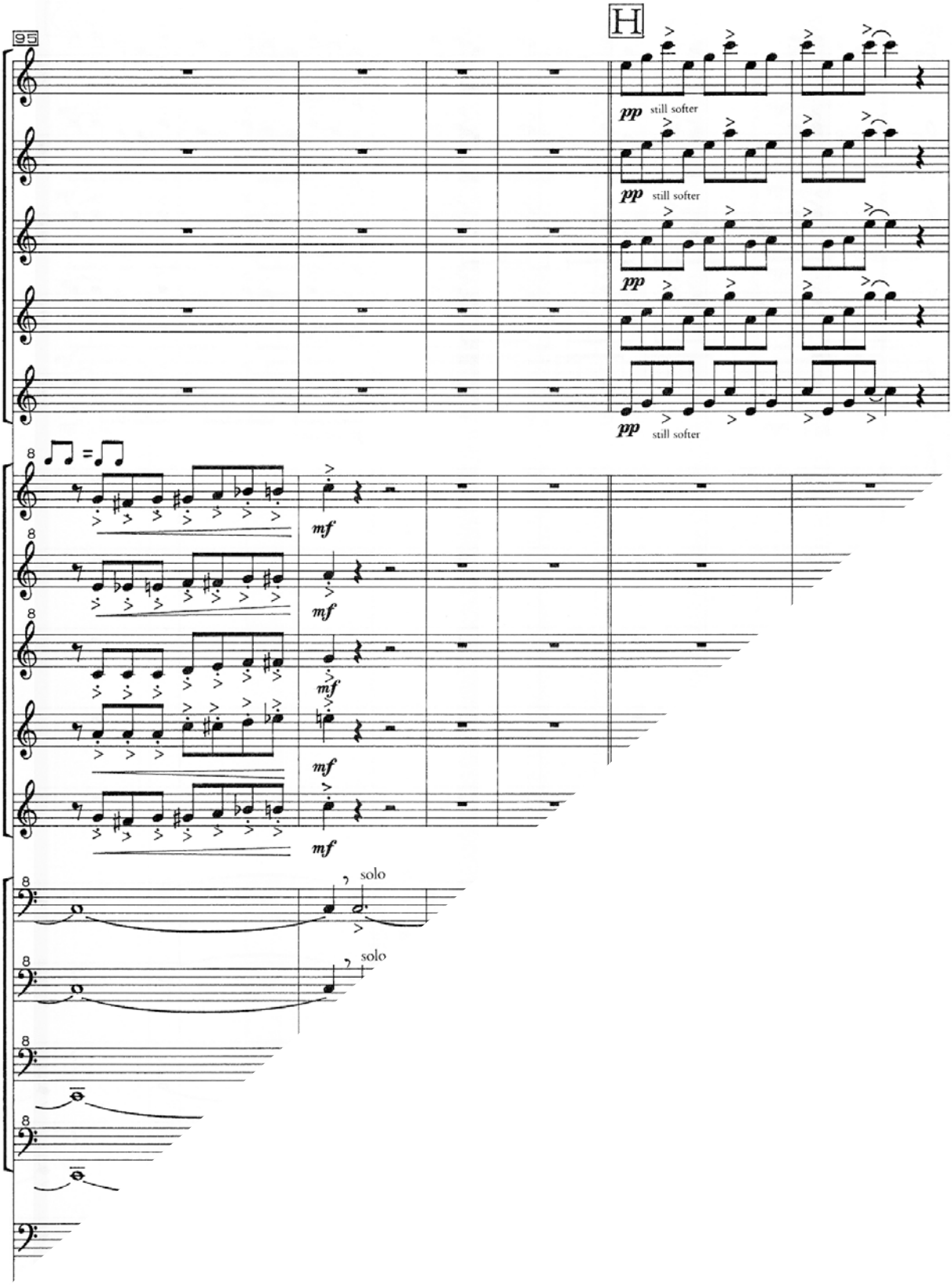
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



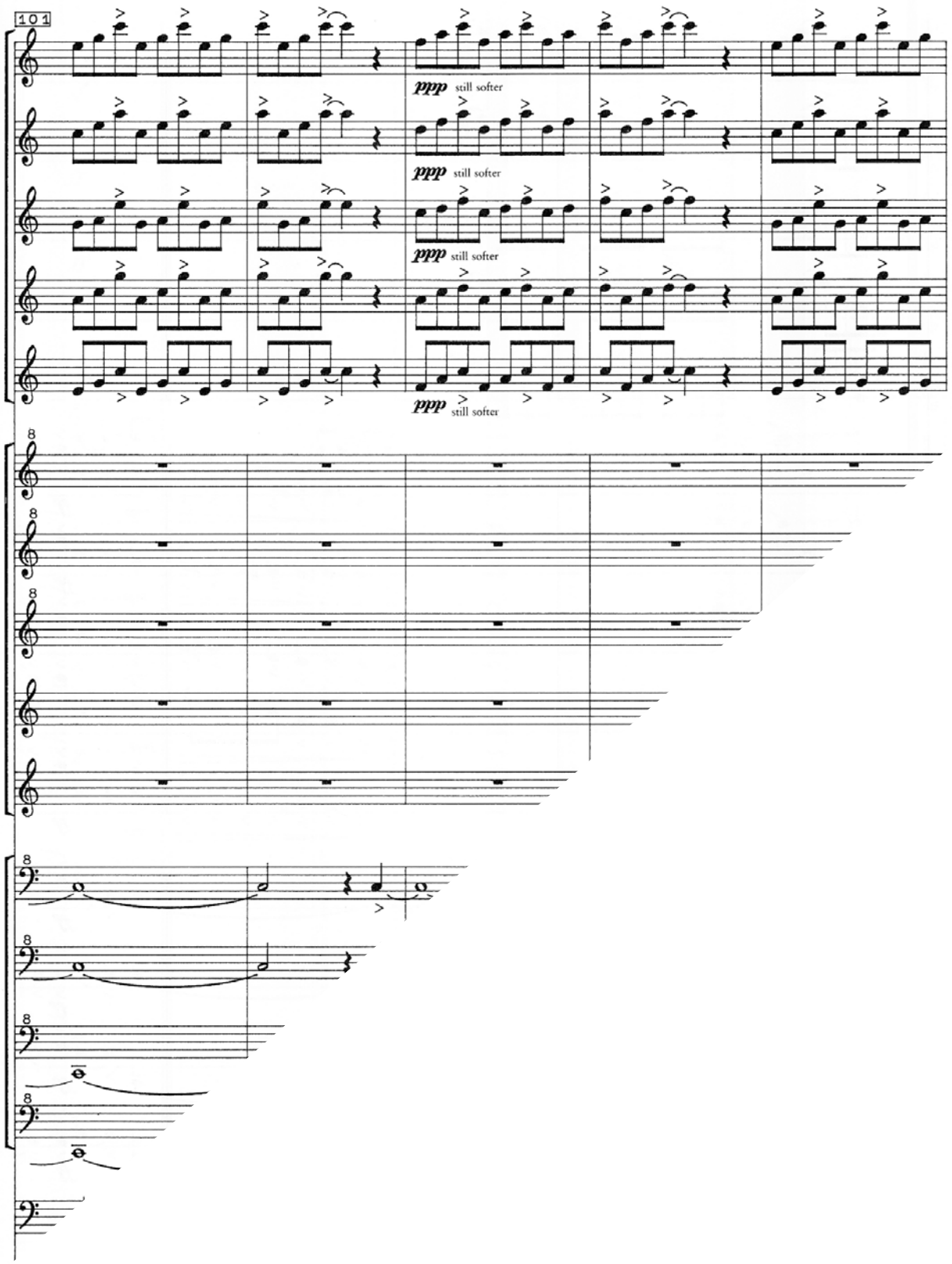
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



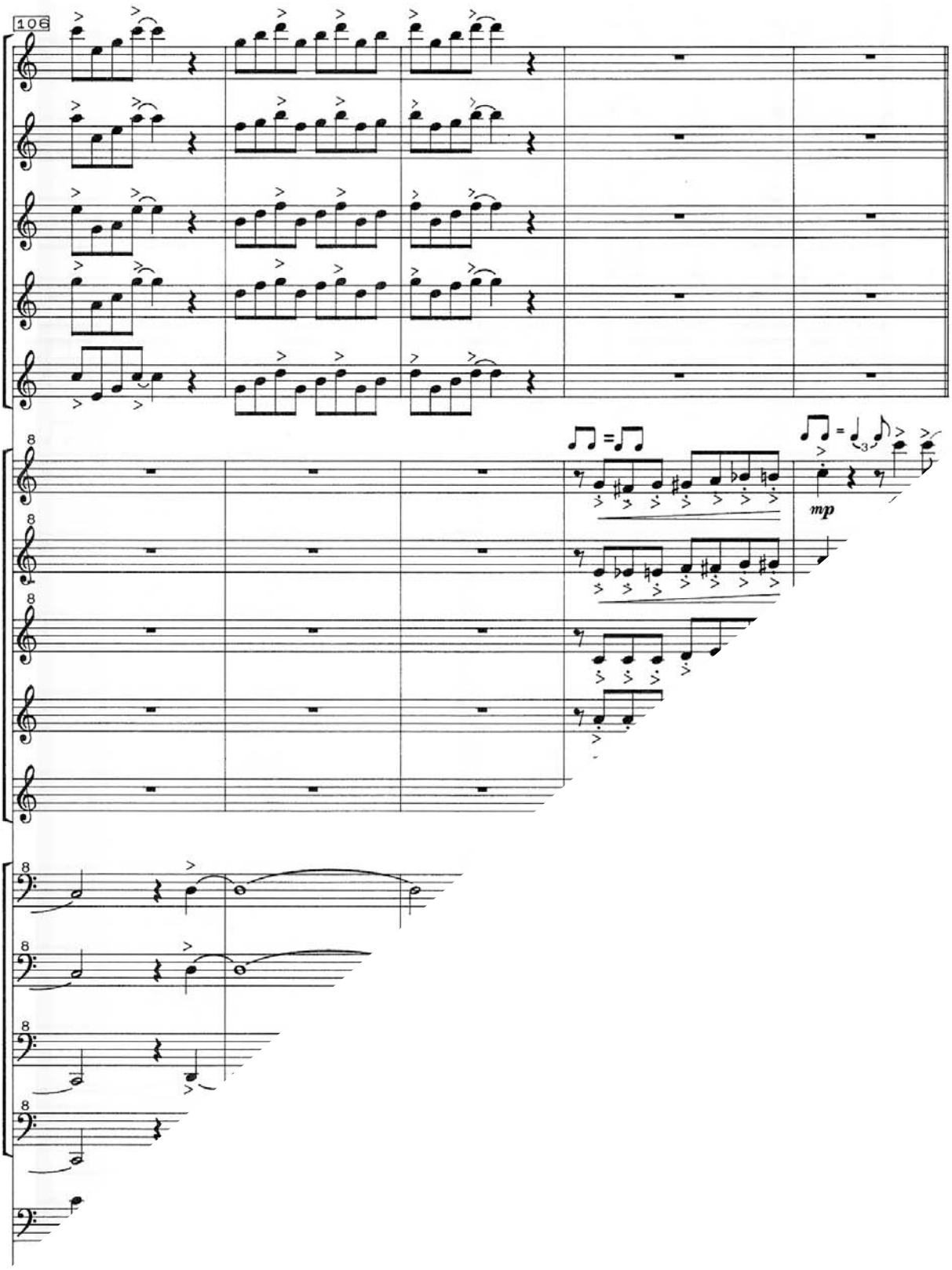
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



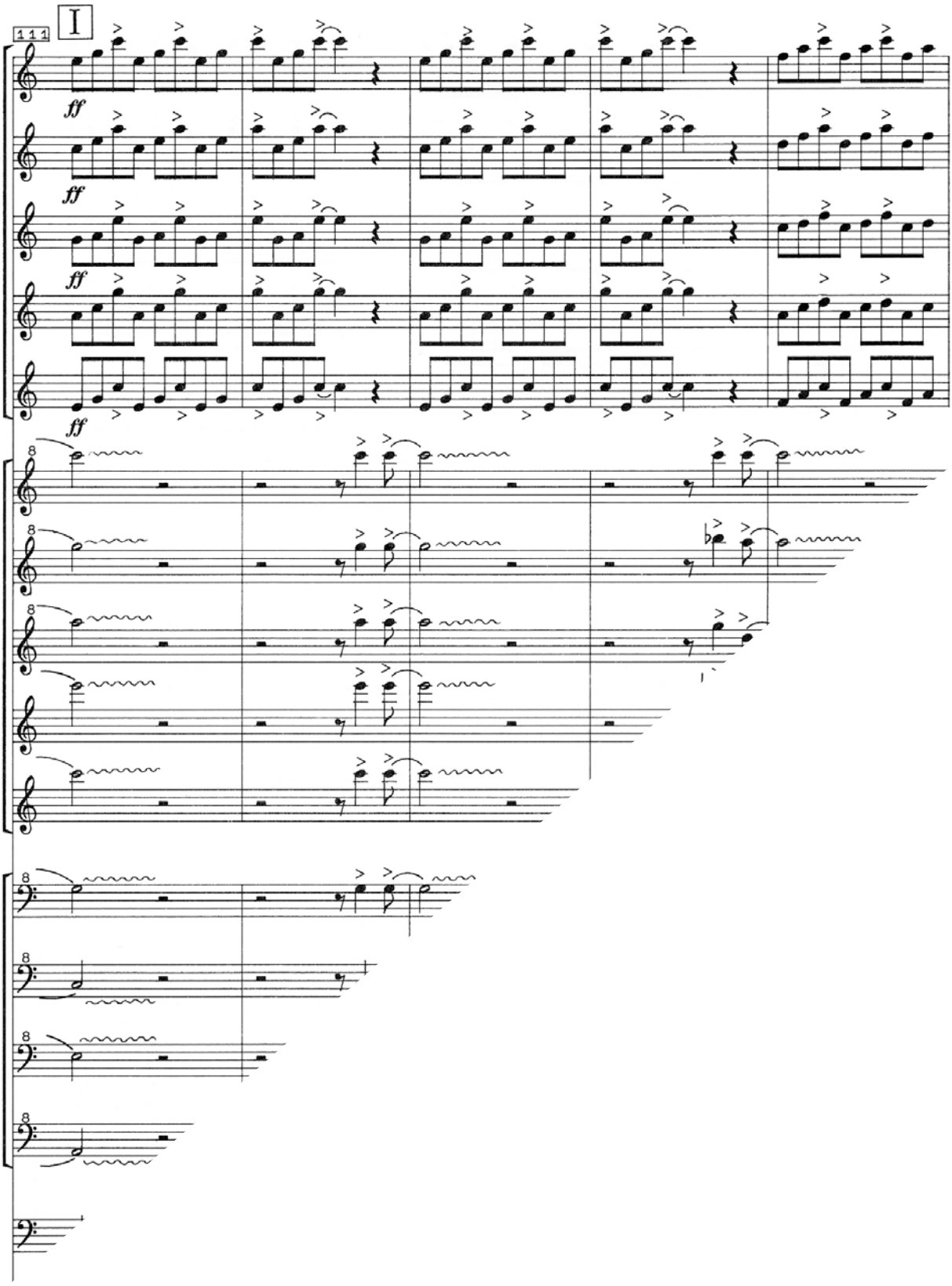
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



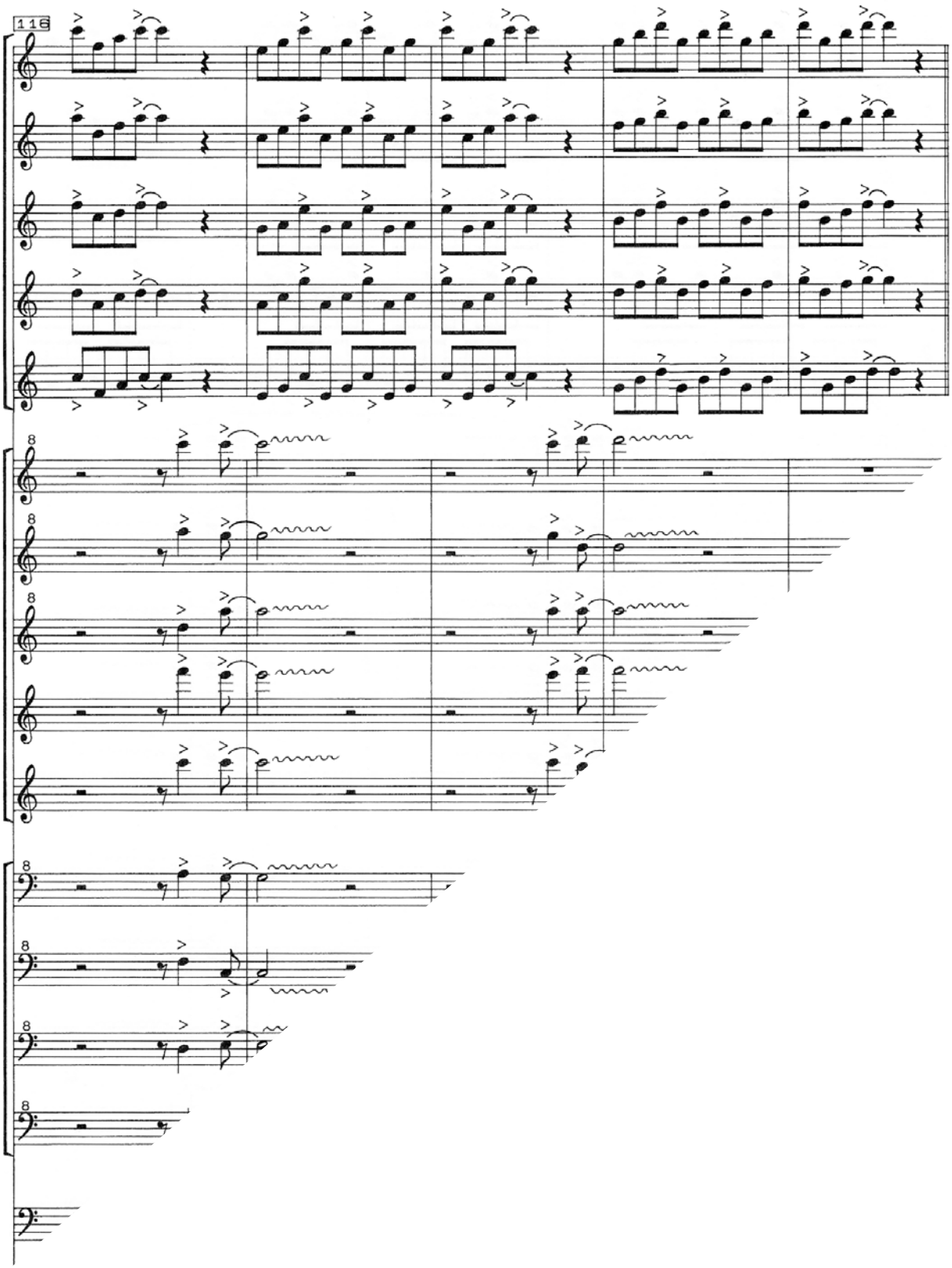
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



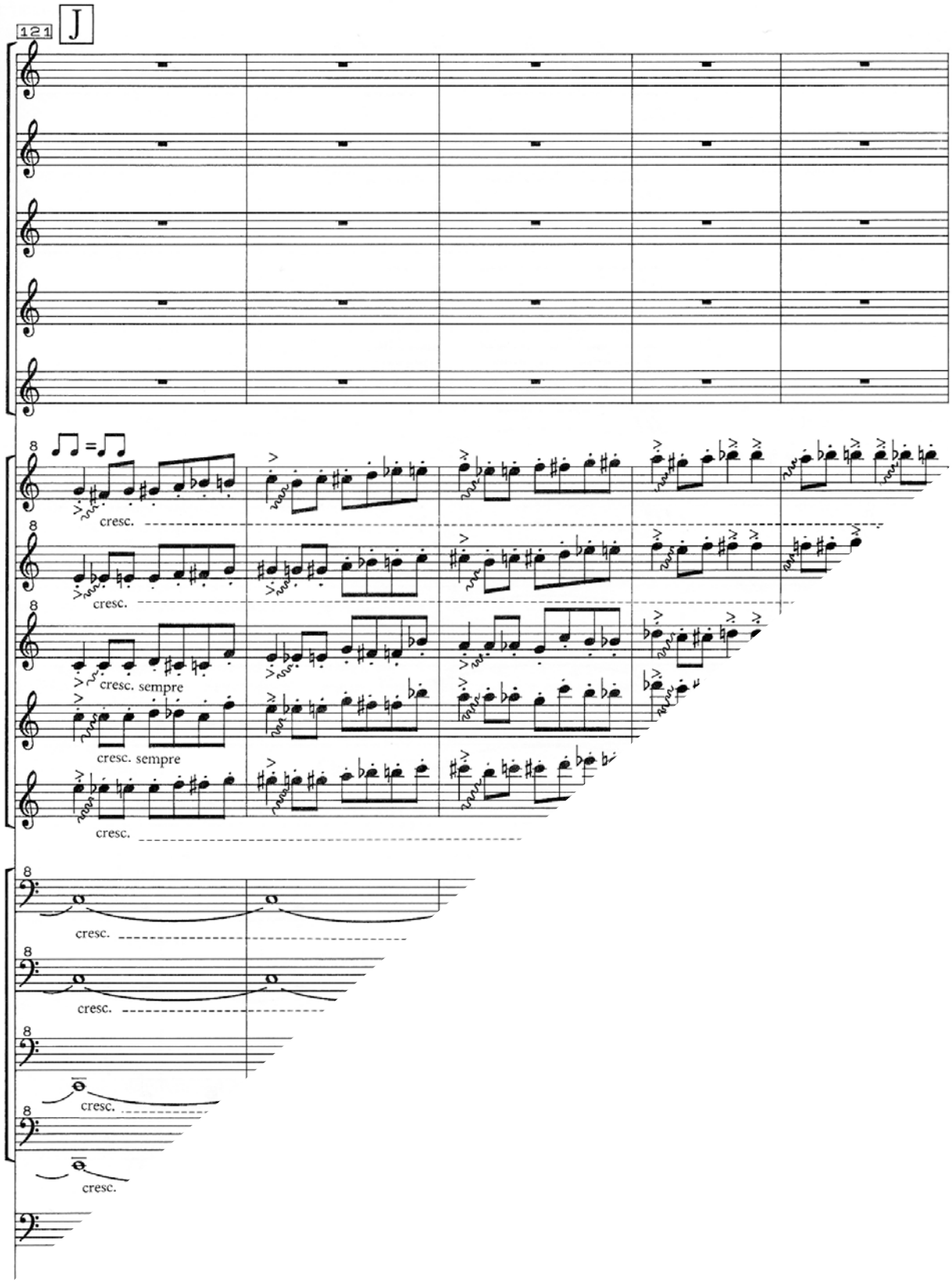
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



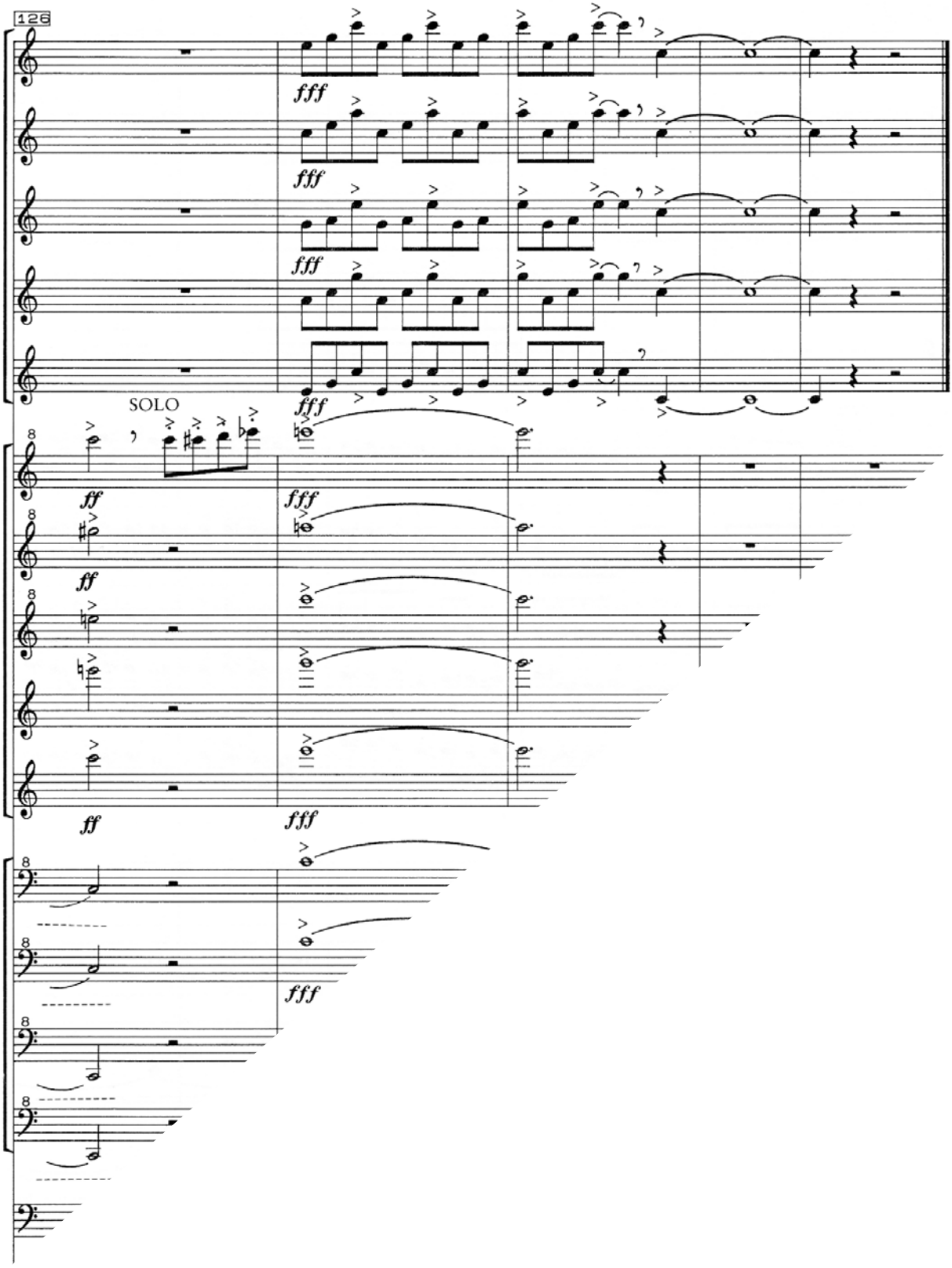
© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)



© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)

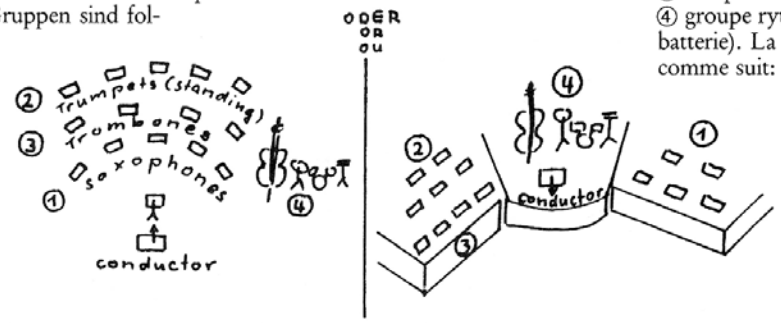


© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)

Zum vorliegenden Arrangement

Diese ursprüngliche Big-Band-Komposition wurde für ein Blockflötenensemble (14 - 15 Spieler) mit variablen Instrumentationsmöglichkeiten eingerichtet, d. h., man kann nach Geschmack Stimmen verdoppeln oder sogar weglassen (mit Ausnahme der Soli).

Normalerweise besteht eine Big Band aus vier Melodiegruppen:
① Saxophone, ② Trompeten, ③ Posaunen und ④ Rhythmusgruppe (Klavier / Gitarre / Baß and Schlagzeug. Die Gruppen sind folgendermaßen angeordnet:



In unserer Einrichtung für *Blockflöten-Big-Band* wird die Saxophongruppe ① von Blockflöten des mittleren Registers gespielt, die Trompetengruppe ② von Blockflöten des hohen Registers und die Posaunengruppe ③ von Blockflöten aus dem tiefen Register. Die Baßstimme wird von einer Subbaßblockflöte übernommen ④. Zusätzlich sind dem Arrangement ad-libitum-Stimmen für eine kleine Rhythmusgruppe ④ beigefügt, bestehend aus einem Kontrabaß (oder einer elektrischen Baßgitarre) und Schlagzeug. Größe und Anzahl der Instrumente in jeder Gruppe stellen sich wie folgt dar:

Chorus ① (Saxophone):

1.	2.	3.	4.	5.	Stimme:
A	A	A	T	T	Blockflöte

Chorus ② (Trompeten):

1.	2.	3.	4.	5.	Stimme:
Sn	S	S	A	A	Blockflöte

Chorus ③ (Posaunen):

1.	2.	3.	4.	Stimme:
B	B	c-B	c-b	Blockflöte

Rhythmusgruppe ④:
SB Blockflöte und/oder Baßgitarre (ad lib.)
Schlagzeug (ad lib.)

Für das Stück ist eine gute Artikulation bei der Ausführung von ♫ = ♩♪ erforderlich. Man sollte ruhiger anblasen als üblich und Akzente mit T- oder D-Zungenstoß setzen. Ebenso wichtig ist ein gutes Gefühl für das Spiel der Nachschläge (2 und 4 im $\frac{4}{4}$) sowie die Akzentuierung des Off-Beats. Die Töne dürfen nicht voneinander getrennt werden, damit ein fließender Jazz-Effekt erhalten bleibt.

Wenn der *Blockflöten-Big-Band* eine Rhythmusgruppe hinzugefügt wird, achte man darauf, daß man die Blockflöten nicht zudeckt, besonders jene im tieferen Register.

In the Mood sollte in mittlerem Bounce-Tempo gespielt werden, also als mäßig schneller Swing mit Akzenten sowohl auf den betonten als auch auf den unbetonten Zählzeiten, so daß die Betonung von einem zum anderen springt ♩ = MM 152.

Introduction to the arrangement

This original big band piece is arranged for recorder ensemble (14 to 15 players) with variable possibilities for instrumentation, i.e. one could double or even skip parts (except solo's) according to taste.

Normally a big band consists of three choruses and a rhythm section: ① saxophones, ② trumpets, ③ trombones and ④ the rhythm section (piano/guitar/bass and drums) are positioned as follows:

In this arrangement for *recorder big band* the saxophone chorus ① is played by middle register recorders, the trumpet chorus ② by high register recorders and the trombone chorus ③ by low register recorders.

The bass line is played by a double bass recorder (group ④). In this edition the arrangement is provided with ad libitum parts for a small rhythm section ④ consisting of a double bass (or an electric bass guitar) and drums. The number and size of instruments within each section is as follows:

Chorus ① (Saxes):

1st	2nd	3rd	4th	5th line:
A	A	A	T	T recorder

Chorus ② (Trumpets):

1st	2nd	3rd	4th	5th line:
Sn	S	S	A	A recorder

Chorus ③ (Trombones):

1st	2nd	3rd	4th line:
B	B	c-B	c-B recorder

Rhythm section ④:
DB recorder and / or
Double bass or bass guitar (ad lib.)
Drums (ad lib.)

For this piece a good articulation for the execution of ♫ = ♩♪ is required. One should blow more softly than normal and set the accents with the T- or D-attack. Also important is a good feeling for playing on the after-beat; 2 and 4 in $\frac{4}{4}$ and accentuation of off-beat notes. The tones may not be separated too distinctly from one another, so that the flowing jazz effect can be maintained.

When a rhythm section is added to the *recorder big band*, make sure not to swamp the recorders, especially the lower register ones.

In the mood should be performed in a medium bounce tempo, i.e. a moderately fast swing tempo with accents on the forebeat as well as the afterbeat so that the emphasis springs from one to the other ♩ = MM 152.

Annotations pour l'arrangement

Cette composition, à l'origine écrite pour le Big Band, a été arrangée pour un ensemble de flûtes à bec (14 - 15 joueurs). Les possibilités d'instrumentation sont variables, c'est à dire, on peut doubler ou également enlever des voix (à l'exception des soli).

D'habitude, le Big Band est composé de trois groupes mélodiques et un groupe rythmique:
① saxophones, ② trompettes, ③ trombones et ④ groupe rythmique (piano, guitare, basse et batterie). La position de ces instruments est comme suit:

Dans cet arrangement pour *Big Band de flûtes à bec*, le groupe des saxophones ① est joué par les flûtes à bec de régistre moyen, le groupe de trompettes ② par les flûtes à bec de régistre aigue et le groupe des trombones ③ par les flûtes à bec de régistre bas. La voix de basse est jouée par une flûte à bec double-basse (fait partie de ④. Nous avons rajouté à cet arrangement des voix ad-libitum pour un petit groupe rythmique ④. Le groupe rythmique se compose d'une contre-basse (ou d'une guitare basse électrique) et de la batterie. Les différents groupes sont constitués somme suit:

Chorus ① (saxophones):

1^{er},	2^{em},	3^{em},	4^{em},	5^{em} voix
A	A	A	T	T flûte à bec

Chorus ② (trompettes):

1^{er},	2^{em},	3^{em},	4^{em},	5^{em} voix
Sn	S	S	A	A flûtes à bec

Chorus ③ (trombones):

1^{er},	2^{em},	3^{em},	4^{em} voix
B	B	c-B	c-B flûte à bec

Groupe rythmique ④:
Flûte à bec double-bass et / ou
Double-basse ou guitare basse (ad lib.),
Batterie (ad lib.)

Dans cette pièce, une très bonne articulation à l'exécution des ♫ = ♩♪ est nécessaire. Le joueur devrait attaquer d'une façon plus légère que d'habitude et faire les accents avec l'articulation de T ou D. Il est important de bien sentir les 2^{em} et 4^{em} temps dans la mesure à $\frac{4}{4}$ ainsi qu'accentuer les notes off-beat. Les notes ne doivent pas être trop séparées l'une de l'autre pour que l'éffet jazz soit gardé.

Lorsqu'on rajoute un groupe rythmique à la *Big Band des flûtes à bec*, il faudrait prendre soin à ne pas couvrir les flûtes à bec, surtout les régistres bas.

In the Mood devrait être joué dans un tempo moyen de Bounce, un Swing moyennement rapide avec les accents aussi bien sur les temps forts que sur les temps faibles. De cette façon, l'accent saute de l'un à l'autre ♩ = 152.

Paul Leenhouts · Amsterdam 1990

© 1991 by Moeck Musikinstrumente + Verlag, Celle, Germany · Edition Moeck Nr. 2812 (Noteninfo)